Euroopa Parlament
2019-2024

Väliskomisjon

2023/0079(COD)

19.7.2023

ARVAMUS

Esitaja: väliskomisjon

Saaja: tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega sätestatakse kriitiliste toorainete kindlate ja kestlike tarnete tagamise raamistik ja muudetakse määrusi (EL) nr 168/2013, (EL) 2018/858, (EL) 2018/1724 ja (EL) 2019/1020
(COM(2023)0160 – C9-0061/2023 – 2023/0079(COD))

Arvamuse koostaja: Miriam Lexmann

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Raportöör toetab Euroopa Komisjoni ettepanekut raamistiku kohta, millega tagatakse kriitiliste toorainete turvaline ja jätkusuutlik tarnimine. ELi strateegilise autonoomia jaoks on oluline mitte sõltuda vähestest tarnijatest, eriti kui need riigid ei ole strateegilised partnerid, vaid pigem süsteemsed konkurendid. Kriitilised toorained on olulised digi- ja rohepöörde õnnestumiseks, aga ka julgeoleku- ja kaitsesektori jaoks.

Seetõttu peab EL vähendama oma sõltuvust ja saavutama tasakaalustatuma tarnijate kogumi. Ideaaljuhul peaksid need tarnijad olema stabiilsed demokraatiad, mis jagavad ühiseid väärtusi. Kui see ei ole teatavate kriitiliste toorainete piiratud kättesaadavuse tõttu võimalik, on oluline hoida sõltuvus üksikutest tarnijatest võimalikult väike, et vältida geopoliitiliste pingete korral tarnehäireid. EL peab vältima sõltuvuse asendamist ühest süsteemsest konkurendist sõltuvusega mõnest teisest (või mitmest) kolmandast riigist, mis võib ohustada liidu julgeolekut.

Strateegilised partnerlused sarnaselt meelestatud riikidega on kriitilise tähtsusega toorainete eduka mitmekesistamise nurgakivi. Raportöör julgustab komisjoni sõlmima rohkem selliseid partnerlusi ning lisama kriitiliste toorainete komponendi olemasolevatesse ja tulevastesse kolmandate riikidega sõlmitavatesse lepingutesse. Mida rohkem on partnerriike, seda stabiilsem on pakkumine.

Raportöör soovitab tugevdada inimõiguste komponenti, tagamaks, et juurdepääs kriitilistele toorainetele ei toimuks kolmandate riikide kodanike ja töötajate arvelt.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Väliskomisjon palub vastutaval tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjonil võtta arvesse järgmist:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liidu majanduse ja siseturu toimimise seisukohast ***on*** hädavajalik ***toorainete kättesaadavus***. Teatavaid energia tootmiseks mittekasutatavaid ja mittepõllumajanduslikke tooraineid peetakse ***kriitiliseks***, arvestades nende suurt majanduslikku olulisust ja asjaolu, et nende tarneid ähvardab märkimisväärne risk, mis on sageli põhjustatud sellest, et tarnimine on suuresti koondunud	(1) ***Toorainete kättesaadavus on*** liidu majanduse***, julgeoleku ja kaitse, samuti rohepöörde*** ja siseturu toimimise seisukohast hädavajalik. Teatavaid energia tootmiseks mittekasutatavaid ja mittepõllumajanduslikke tooraineid peetakse ***kriitilisteks ja strateegilisteks***, arvestades nende suurt majanduslikku olulisust ja asjaolu, et nende tarneid ähvardab märkimisväärne risk, mis on

mõningatesse kolmandatesse riikidesse. Võttes arvesse paljude selliste kriitiliste toorainete võtmerolli rohe- ja digipöörde saavutamisel ning kaitse- ja kosmoserakendustes, on eelseisvatel aastakümnetel oodata hüppelist nõudluse kasvu. Samal ajal ***on süvenevate*** geopoliitiliste pingete ja ***tiheneva ressursikonkurentsi tõttu üha suurem tarnehäirete risk***. Kui kasvavat nõudlust kriitiliste toorainete järele nõuetekohaselt ei juhita, võib see lisaks põhjustada kahjulikku ***sotsiaalset*** ja ***keskkonnamõju***. Neid suundumusi silmas pidades tuleb võtta meetmeid, et tagada juurdepääs kriitiliste toorainete kindlatele ja kestlikele tarnetele ning seeläbi kaitsta liidu majanduslikku vastupanuvõimet ja avatud strateegilist autonoomiat.

sageli põhjustatud sellest, et tarnimine on suuresti koondunud mõningatesse kolmandatesse riikidesse. ***Sageli juhivad neid kolmandaid riike mittedemokraatlikud režiimid ja nad kasutavad oma vahendeid selleks, et avaldada liidule lubamatut mõju või isegi liidu vastu suunatud sunnimehhanismidena.*** Võttes arvesse paljude selliste kriitiliste toorainete võtmerolli rohe- ja digipöörde saavutamisel ning ***julgeoleku-,*** kaitse- ja kosmoserakendustes, on eelseisvatel aastakümnetel oodata hüppelist nõudluse kasvu. Samal ajal ***tarnehäirete risk üha kasvab, tulenevalt*** geopoliitiliste pingete ***süvenemisest, ebapiisavast koordineerimisest nii Euroopa Liidus kui ka liidu*** ja ***selle strateegiliste partnerite vahel, ning tihenevast ressursikonkurentsist***. Kui kasvavat nõudlust kriitiliste toorainete järele nõuetekohaselt ei juhita ***ega leevendata***, võib see lisaks põhjustada kahjulikku ***mõju inimõigustele, keskkonnale, majandusele*** ja ***ühiskonnale***. Neid suundumusi silmas pidades tuleb võtta meetmeid, et tagada juurdepääs kriitiliste toorainete kindlatele ja kestlikele tarnetele ning seeläbi kaitsta liidu majanduslikku vastupanuvõimet***,*** ***julgeolekut*** ja ***kaitset ning*** avatud strateegilist autonoomiat***, kooskõlas 10. märtsi 2022. aasta Versailles' deklaratsiooni, strateegilise kompassi ning ühisteatisega kaitseinvesteeringute puudujääkide analüüsi ja edasiste sammude kohta***.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(1a) Arvestades Venemaa sõjalist agressiooni Ukraina vastu, võtsid liikmesriigid kohustuse suurendada

	Euroopa kaitsevõimet, jätkates strateegilist tegevust, et suurendada liidu võimet tegutseda kaitsevaldkonnas iseseisvalt, täiendades Põhja-Atlandi Lepingu Organisatsiooni (NATO) tegevust.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(1b) Hiina Rahvavabariigi üha suurem enesekehtestamine, sealhulgas agressiivne hoiak Taiwani suhtes, ning COVID-19 pandeemia sotsiaalsed ja majanduslikud tagajärjed tõid esile liidu haavatavuse ning kinnitasid veel kord vajadust vähendada liidu suhteid Hiina RV ja muude kolmandate riikidega.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(1c) Julgeolekuolukord Euroopas ja kogu maailmas nõuab kiiret arutelu selle üle, kuidas tugevdada tarneahela vastupanuvõimet, sealhulgas kaitsesektoris.

Muudatusettepanek 5
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Võttes arvesse kriitiliste toorainete väärtusahelate keerukust ja riikidevahelisust, võivad koordineerimata	(2) Võttes arvesse kriitiliste toorainete väärtusahelate keerukust ja riikidevahelisust, ***paljude toorainetarnijate***

riiklikud meetmed kriitiliste toorainete kindla ja kestliku tarnimise tagamiseks suure tõenäosusega moonutada konkurentsi ja killustada siseturgu. Seega ***tuleks liidu tasandil luua ühine raamistik***, et kaitsta siseturu toimimist ja tegeleda kõnealuse olulise probleemiga üheskoos.	***ees seisvaid julgeolekuprobleeme ning transporti ähvardavaid ohte,*** võivad koordineerimata riiklikud meetmed kriitiliste toorainete kindla ja kestliku tarnimise tagamiseks suure tõenäosusega moonutada konkurentsi ja killustada siseturgu. Seega ***peaks EL looma ühise raamistiku***, et kaitsta siseturu toimimist ja tegeleda kõnealuse olulise probleemiga üheskoos.
	Or. en

Muudatusettepanek 6
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(2a) Kui liit on loonud ühise raamistiku kriitiliste toorainete kindlate ja kestlike tarnete tagamiseks, on vaja struktureeritud dialoogisama meelt partneritega, et jagada vajaduste analüüsi ning kaardistada ressursid ja kriitiliste toorainete kaevandamine, vältida partneritevahelist kahjulikku võidujooksu ning lisaks ühendada suutlikkus saada vastastikku kasulik juurdepääs kriitilistele toorainetele.
	Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Esiteks, selleks et liidul oleks juurdepääs kriitiliste toorainete kindlatele ja kestlikele tarnetele, peaks raamistik sisaldama meetmeid, mis vähendaksid liidu kasvavaid tarneriske seeläbi, et nad	(3) Esiteks, selleks et liidul oleks juurdepääs kriitiliste toorainete kindlatele***, takistusteta*** ja kestlikele tarnetele, peaks raamistik sisaldama meetmeid, mis vähendaksid liidu ***nõudlust, sõltuvust ja***

suurendaksid liidu võimsust kõigis strateegiliste toorainete väärusahela etappides, sealhulgas kaevandamisel, töötlemisel ja ringlussevõtul, et saavutada iga strateegilise tooraine puhul kindlaks määratud sihttasemed. Teiseks, kuna liit sõltub ka edaspidi impordist, peaks raamistik sisaldama meetmeid strateegiliste toorainete välistarnete mitmekesistamiseks. Kolmandaks tuleb ette näha meetmed, mis tugevdavad liidu võimet jälgida ja maandada praegusi ja tulevasi tarneriske. ***Neljandaks*** peaks raamistik sisaldama meetmeid liidus tarbitavate kriitiliste toorainete ringluspõhisuse ja kestlikkuse suurendamiseks.

kasvavaid tarneriske seeläbi, et nad suurendaksid liidu võimsust kõigis strateegiliste toorainete väärusahela etappides, sealhulgas kaevandamisel, töötlemisel ja ringlussevõtul***, ning transporditaristut***, et saavutada iga strateegilise tooraine puhul kindlaks määratud sihttasemed. Teiseks, kuna liit sõltub ka edaspidi impordist, peaks raamistik sisaldama meetmeid strateegiliste toorainete välistarnete mitmekesistamiseks ***ja sõltuvuse vähendamiseks eelkõige kolmandatest riikidest, mida liit tunnustab süsteemsete konkurentidena, mis kujutavad endast otsest ohtu liidule ja/või ohustavad reeglitel põhinevat mitmepoolsust ja demokraatia põhiväärtusi, eelkõige Hiina Rahvavabariiki***. Kolmandaks ***peavad mitmekesistamise suurendamise meetmed lähtuma liidu strateegilistest huvidest ja põhimõtetest, mis on sätestatud ELi aluslepingutes. Neljandaks*** tuleb ette näha meetmed, mis tugevdavad liidu võimet ***tuvastada,*** jälgida ja maandada praegusi ja tulevasi tarneriske. ***Viiendaks*** peaks raamistik sisaldama meetmeid liidus tarbitavate kriitiliste toorainete ringluspõhisuse ja kestlikkuse suurendamiseks ***ning selles tuleks ette näha koostööstrateegiad selliste meetmete edendamiseks kolmandates riikides***.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) Tulevased ELi vabakaubandus- ja partnerluslepingud võivad tagada mitte ainult suurema varustuskindluse, vaid ka usaldusväärse poliitilise ja majandusliku raamistiku suheteks kolmandate riikidega. EL peaks tagama, et kehtivad ja tulevased kaubanduslepingud toetavad õiglast rohepööret arengumaades ja

järgivad põhimõtet „ei kahjusta oluliselt“, ning võimaluse korral peaksid need sisaldama erisätteid kriitilise tähtsusega toorainete kohta. Seda tuleb täiendada vabakaubanduslepingute, sealhulgas kaubandust ja kestlikku arengut käsitlevate peatükkide tugevdatud järelevalve ja jõustamisega, et kriitilise tähtsusega toorainete vastutustundlikku hankimist käsitlevad kohustused ja sätted oleksid kindlaks määratud ja et liidu partnerid neid täidaksid.

Muudatusettepanek 9
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Selleks et määruses sätestatavad meetmed oleksid koondunud olulisematele toorainetele, tuleks kehtestada strateegiliste ja kriitiliste toorainete loetelud. Need loetelud peaksid samuti aitama suunata ja koordineerida liikmesriikide jõupingutusi käesoleva määruse eesmärkide saavutamiseks. Strateegiliste toorainete loetelu peaks sisaldama tooraineid, mis on strateegiliselt väga olulised, kuna neid kasutatakse rohe- ja digipöörde saavutamiseks vajalikus strateegilises tehnoloogias ning kaitse- ja kosmoserakendustes, samuti tooraineid, mida iseloomustab potentsiaalselt märkimisväärne lõhe üleilmse pakkumise ja prognoositava nõudluse vahel ning mille puhul on suhteliselt keeruline tootmist suurendada, näiteks seetõttu, et uued tarnevõimekust suurendavad projektid võtavad kaua aega. Strateegiliste toorainete loetelu tuleks korrapäraselt läbi vaadata, et võtta arvesse võimalikke tehnilisi ja majanduslikke muutusi, ning seda tuleks vajaduse korral ajakohastada. Selleks et jõupingutused, mida tehakse liidu võimsuse suurendamiseks kogu väärtusahelas, liidu tarneriskide jälgimise ja maandamise võimekuse tugevdamiseks	(4) Selleks et määruses sätestatavad meetmed oleksid koondunud olulisematele toorainetele, tuleks kehtestada strateegiliste ja kriitiliste toorainete loetelud. Need loetelud peaksid samuti aitama suunata ja koordineerida liikmesriikide jõupingutusi käesoleva määruse eesmärkide saavutamiseks. Strateegiliste toorainete loetelu peaks sisaldama tooraineid, mis on strateegiliselt väga olulised, kuna neid kasutatakse rohe- ja digipöörde saavutamiseks vajalikus strateegilises tehnoloogias ning kaitse- ja kosmoserakendustes, samuti tooraineid, mida iseloomustab potentsiaalselt märkimisväärne lõhe üleilmse pakkumise ja prognoositava nõudluse vahel ning mille puhul on suhteliselt keeruline tootmist suurendada, näiteks seetõttu, et uued tarnevõimekust suurendavad projektid võtavad kaua aega. Strateegiliste toorainete loetelu tuleks korrapäraselt läbi vaadata, et võtta arvesse võimalikke tehnilisi ja majanduslikke muutusi, ning seda tuleks vajaduse korral ajakohastada. ***Selleks et tegeleda potentsiaalse tulevase nappuse või tarnehäirete probleemiga, tuleks hindamisel võtta lisaks kõige värskematele kättesaadavatele andmetele***

ning tarnete mitmekesistamiseks, oleksid suunatud toorainetele, mille puhul on neid jõupingutusi kõige rohkem vaja, tuleks asjaomaseid meetmeid kohaldada üksnes strateegiliste toorainete loetelu suhtes.

arvesse ka nõudluse ja pakkumise eeldatavat arengut vaatlusperioodil. Selleks et jõupingutused, mida tehakse liidu võimsuse suurendamiseks kogu väärtusahelas, liidu tarneriskide jälgimise ja maandamise võimekuse tugevdamiseks ning tarnete mitmekesistamiseks, oleksid suunatud toorainetele, mille puhul on neid jõupingutusi kõige rohkem vaja, tuleks asjaomaseid meetmeid kohaldada üksnes strateegiliste toorainete loetelu suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 10
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) Kriitiliste toorainete loetelu peaks sisaldama kõiki strateegilisi tooraineid ja ka muid tooraineid, mis on olulised liidu majandusele tervikuna ja mille puhul on suur tarnehäirete risk. Selleks et võtta arvesse võimalikke tehnilisi ja majanduslikke muutusi, peaks komisjon jätkama praegu kehtivat tava ja viima korrapäraselt läbi hindamise, lähtudes mitmesuguste toorainete tootmise, kaubanduse, rakenduste, ringlussevõtu ja asendamisega seotud andmetest, et ajakohastada kriitiliste ja strateegiliste toorainete loetelusid vastavalt sellele, kuidas nende toorainete majanduslik tähtsus ja nendega seostatav tarnerisk aja jooksul muutuvad. Kriitiliste toorainete loetelu peaks sisaldama selliseid tooraineid, mis vastavad nii majandusliku tähtsuse kui ka tarneriski künnistele või ületavad seda; seejuures ei järjestata asjaomaseid tooraineid kriitilisuse alusel. Kõnealusel hindamisel tuleks lähtuda ***viieaastase*** perioodi kõige hiljutisemate kättesaadavate andmete keskmistest. Käesoleva määruse kohaseid meetmeid, mis on seotud ühtse kontaktpunktiga	(5) Kriitiliste toorainete loetelu peaks sisaldama kõiki strateegilisi tooraineid ja ka muid tooraineid, mis on olulised liidu majandusele tervikuna ja mille puhul on suur ***looduslike või tahtlike*** tarnehäirete risk. Selleks et võtta arvesse võimalikke tehnilisi ja majanduslikke muutusi, peaks komisjon jätkama praegu kehtivat tava ja viima korrapäraselt läbi hindamise, lähtudes mitmesuguste toorainete tootmise, kaubanduse, rakenduste, ringlussevõtu ja asendamisega seotud andmetest, et ajakohastada kriitiliste ja strateegiliste toorainete loetelusid vastavalt sellele, kuidas nende toorainete majanduslik tähtsus ja nendega seostatav tarnerisk aja jooksul muutuvad. Kriitiliste toorainete loetelu peaks sisaldama selliseid tooraineid, mis vastavad nii majandusliku tähtsuse kui ka tarneriski künnistele või ületavad seda; seejuures ei järjestata asjaomaseid tooraineid kriitilisuse alusel. Kõnealusel hindamisel tuleks lähtuda ***kaheaastase*** perioodi kõige hiljutisemate kättesaadavate andmete keskmistest. Käesoleva määruse kohaseid meetmeid, mis on seotud ühtse kontaktpunktiga

loamenetluste, planeerimise, maavarauuringute, seire, ringluspõhisuse ja kestlikkuse jaoks, tuleks kohaldada kõigi kriitiliste toorainete suhtes.	loamenetluste, planeerimise, maavarauuringute, seire, ringluspõhisuse ja kestlikkuse jaoks, tuleks kohaldada kõigi kriitiliste toorainete suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 11
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) Selleks et tugevdada liidu võimsust strateegiliste toorainete väärtusahelas, tuleks kindlaks määrata sihttasemed, mille põhjal suunata jõupingutusi ja jälgida edusamme. Eesmärk peaks olema suurendada iga strateegilise tooraine puhul võimsust kõigis väärtusahela etappides ning püüda seejuures saavutada strateegiliste toorainete kaevandamise, töötlemise ja ringlussevõtu koguvõimsuse sihttasemed. Esiteks peaks liit kasutama strateegiliste toorainete hankimiseks rohkem omaenda maavarasid ja suurendama võimsust, et vähemalt 10 % liidus tarbitavatest strateegilistest toorainetest kaevandataks kohapeal. Meeles tuleb pidada, et kaevandamisvõimsus ja seega ka kõnealuse sihttaseme saavutamine sõltub suuresti maavarade kättesaadavusest liidus. Teiseks, selleks et kujundada välja terviklik väärtusahel ja vältida kitsaskohti vaheetappides, peaks liit lisaks suurendama oma väärtusahela töötlemisvõimsust, et katta vähemalt 40 % liidu aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest. Kolmandaks võib oodata, et eelseisvatel aastakümnetel saab üha suurema osa liidus tarbitavatest strateegilistest toorainetest asendada teiseste toorainetega – see aitaks omakorda muuta liidu toorainetarned kindlamaks ja kestlikumaks. Seega peaks liidusisene ringlussevõtuvõimsus olema piisav, et katta vähemalt 15 % liidu	(6) Selleks et tugevdada liidu võimsust strateegiliste toorainete väärtusahelas, tuleks kindlaks määrata sihttasemed, mille põhjal suunata jõupingutusi ja jälgida edusamme. Eesmärk peaks olema suurendada iga strateegilise tooraine puhul võimsust kõigis väärtusahela etappides ning püüda seejuures saavutada strateegiliste toorainete kaevandamise***,*** ***transpordi***, töötlemise ja ringlussevõtu koguvõimsuse sihttasemed. Esiteks peaks liit kasutama strateegiliste toorainete hankimiseks rohkem omaenda maavarasid ja suurendama võimsust, et vähemalt 10 % liidus tarbitavatest strateegilistest toorainetest kaevandataks kohapeal. Meeles tuleb pidada, et kaevandamisvõimsus ja seega ka kõnealuse sihttaseme saavutamine sõltub suuresti maavarade kättesaadavusest liidus. Teiseks, selleks et kujundada välja terviklik väärtusahel ja vältida kitsaskohti vaheetappides, peaks liit lisaks suurendama oma väärtusahela töötlemisvõimsust, et katta vähemalt 40 % liidu aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest. Kolmandaks võib oodata, et eelseisvatel aastakümnetel saab üha suurema osa liidus tarbitavatest strateegilistest toorainetest asendada teiseste toorainetega – see aitaks omakorda muuta liidu toorainetarned kindlamaks ja kestlikumaks. Seega peaks liidusisene ringlussevõtuvõimsus olema piisav, et katta vähemalt 15 % liidu

aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest. Need sihttasemed on kehtestatud ajavahemikuks 2030. aastani, samamoodi nagu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/1119[1] kohased liidu kliima- ja energiaeesmärgid ning Euroopa digikümnendi digieesmärgid[2], mida kõnealused sihttasemed toetavad. Peale selle aitab kvaliteetsete töökohtade loomine, sealhulgas oskuste arendamine ja ühelt töökohalt teisele liikumise edendamine vähendada valdkondliku tööturu riske ja tagada ELi konkurentsivõime.

aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest. Need sihttasemed on kehtestatud ajavahemikuks 2030. aastani, samamoodi nagu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/1119[1] kohased liidu kliima- ja energiaeesmärgid ning Euroopa digikümnendi digieesmärgid[2], mida kõnealused sihttasemed toetavad. Peale selle aitab kvaliteetsete töökohtade loomine, sealhulgas oskuste arendamine ja ühelt töökohalt teisele liikumise edendamine vähendada valdkondliku tööturu riske ja tagada ELi konkurentsivõime.

---

[1] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/1119, millega kehtestatakse kliimaneutraalsuse saavutamise raamistik ning muudetakse määruseid (EÜ) nr 401/2009 ja (EL) 2018/1999 (ELT L 243, 9.7.2021, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta otsus (EL) 2022/2481, millega luuakse digikümnendi poliitikaprogramm 2030 (ELT L 323, 19.12.2022, lk 4–26).

[1] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/1119, millega kehtestatakse kliimaneutraalsuse saavutamise raamistik ning muudetakse määruseid (EÜ) nr 401/2009 ja (EL) 2018/1999 (ELT L 243, 9.7.2021, lk 1).

[2] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta otsus (EL) 2022/2481, millega luuakse digikümnendi poliitikaprogramm 2030 (ELT L 323, 19.12.2022, lk 4–26).

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) Teatavate toorainete tarne puhul sõltub liit peaaegu täielikult ühestainsast riigist. Selline sõltuvus toob kaasa märkimisväärse tarnehäirete riski. Selleks et vähendada ***seda võimalikku riski*** ning suurenda liidu majanduslikku vastupanuvõimet ja taastuvust, tuleks teha tööd selle nimel, et 2030. aastaks ei oleks liit olukorras, kus enam kui 65 % ükskõik	(7) Teatavate toorainete tarne puhul sõltub liit peaaegu täielikult ühestainsast riigist. Selline sõltuvus toob kaasa märkimisväärse tarnehäirete riski ***ning Hiina Rahvavabariigi puhul suurendab see liidu haavatavust ja julgeolekuriske. Samuti hangitakse suur hulk strateegilisi tooraineid riikidest, kus kaevandamine on seotud inimõiguste raskete rikkumiste,***

millisest strateegilisest toorainest – töötlemata kujul ja ükskõik millises töötlemisetapis – tarnitakse vaid ühest kolmandast riigist***; seejuures tuleb erilist tähelepanu pöörata riikidele***, ***millega liit on sõlminud strateegilise toorainepartnerluse***, ***mis suurendab tarnekindlust***.

valitsemistava halvenemise, konfliktide ja keskkonna hävitamisega. Selleks et vähendada ***niisugust kahjulikku mõju*** ning suurenda liidu majanduslikku vastupanuvõimet ja taastuvust, tuleks teha tööd selle nimel, et 2030. aastaks ei oleks liit olukorras, kus enam kui 65 % ***(eesmärgiga vähendada seda sõltuvust tulevikus 45 %-ni)*** ükskõik millisest strateegilisest toorainest – töötlemata kujul ja ükskõik millises töötlemisetapis – tarnitakse vaid ühest kolmandast riigist***, ning oleks rakendanud autonoomseid ja koostöömeetmeid, et maandada inimõiguste rikkumise ja keskkonna hävitamise riske toorainete tarneahelas***, ***sealhulgas strateegiliste partnerluste kasutamise abil. Lisaks tuleks sõltuvust järk-järgult vähendada ja viia see miinimumini, kui see seob meid mittedemokraatlike riikidega***, ***kes aktiivselt vaidlustavad reeglitel põhineva rahvusvahelise süsteemi***.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Selleks et mitmekesistada liidus strateegiliste toorainete tarneid, peaks komisjon tegema Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu abiga kindlaks kolmandates riikides ellu viidavad strateegilised projektid, mille puhul kavandatakse strateegiliste toorainete kaevandamist, töötlemist või ringlussevõttu. Nende strateegiliste projektide tulemusliku elluviimise huvides peaks ***neil*** olema parem juurdepääs rahastusele. Lisaväärtuse tagamiseks tuleks projekte hinnata teatavate kriteeriumide alusel. Nagu liidu projektid, nii peaksid ka kolmandates riikides ellu viidavad strateegilised projektid suurendama liidu strateegiliste toorainete tarnekindlust,	(10) Selleks et mitmekesistada liidus strateegiliste toorainete tarneid, peaks komisjon tegema Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu abiga ***ja kooskõlastades mõttekaaslastest partneritega, kaasa arvatud G7 ja NATO ning EFTA liikmesriikidega,*** kindlaks kolmandates riikides ellu viidavad strateegilised projektid, mille puhul kavandatakse strateegiliste toorainete kaevandamist***, transporti***, töötlemist või ringlussevõttu. Nende strateegiliste projektide tulemusliku elluviimise ***ja vastastikuse kasulikkuse*** huvides peaks ***kolmandatel riikidel*** olema parem juurdepääs rahastusele ***ning teadmus- ja tehnosiirde mehhanismid***. Lisaväärtuse

olema tehniliselt piisavalt teostatavad ja põhinema kestlikkusel. Tärkavatel turgudel ja areneva majandusega riikides kavandatavad projektid peaksid tagama liidu ja asjaomase kolmanda riigi vastastikuse kasu ning pakkuma selles riigis lisaväärtust, võttes arvesse ka sidusust liidu ühise kaubanduspoliitikaga. Kõnealune väärtus võib tuleneda sellest, et projektiga toetatakse enam kui üht väärtusahela etappi või et sellega tagatakse kasu majandusele ja ühiskonnale laiemalt, sealhulgas luuakse uusi rahvusvahelistele standarditele vastavaid töökohti. Kui komisjon leiab hindamise tulemusena, et need kriteeriumid on täidetud, peaks ta avaldama otsuse, milles projekt tunnistatakse strateegiliseks.

tagamiseks tuleks projekte hinnata teatavate kriteeriumide alusel. Nagu liidu projektid, nii peaksid ka kolmandates riikides ellu viidavad strateegilised projektid suurendama liidu strateegiliste toorainete tarnekindlust, olema tehniliselt piisavalt teostatavad ja põhinema kestlikkusel ***ning inimõiguste ja keskkonna täielikul austamisel, rangetel keskkonna- ja ühiskonnamõju hindamistel ning hoolsuskohustuse põhimõtete rakendamisel***. Tärkavatel turgudel ja areneva majandusega riikides kavandatavad projektid peaksid tagama liidu ja asjaomase kolmanda riigi vastastikuse kasu ning pakkuma selles riigis lisaväärtust, võttes arvesse ka sidusust ***põhimõtetega, mis on sätestatud ELi aluslepingutes,*** liidu ühise kaubanduspoliitikaga ***ja strateegiliste prioriteetidega, samuti asjaomaste rahvusvaheliste lepingute ja konventsioonidega, eelkõige ILO konventsiooniga, samuti õigusega eelnevale vabatahtlikule ja teadvale nõusolekule kooskõlas ÜRO põlisrahvaste õiguste deklaratsiooniga (UNDRIP)***. Kõnealune väärtus võib tuleneda sellest, et projektiga toetatakse enam kui üht ***kogu*** väärtusahela etappi või et sellega tagatakse kasu majandusele ja ühiskonnale laiemalt, sealhulgas luuakse uusi rahvusvahelistele standarditele vastavaid töökohti. Kui komisjon leiab hindamise tulemusena, et need kriteeriumid on täidetud, peaks ta avaldama otsuse, milles projekt tunnistatakse strateegiliseks.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Selleks et tagada suurema toorainetootmise tingimustes kestlikkus, tuleks tagada, et uued tooraineprojektid	(11) Selleks et tagada suurema toorainetootmise tingimustes ***sotsiaalne ja keskkonna-alane*** kestlikkus, tuleks tagada,

viiakse ellu kestlikult. Sel eesmärgil tuleks käesoleva määruse alusel toetatavaid strateegilisi projekte hinnata rahvusvaheliste õigusaktide alusel, võttes arvesse kõiki kestlikkuse aspekte, mida on rõhutatud ELi toorainekestlikkuse põhimõtetes***,***[31] sealhulgas keskkonnakaitse tagamine, sotsiaalselt vastutustundlikud tavad, inimõiguste (nt naiste õiguste) austamine ja läbipaistvad äritavad. Samuti tuleks projektide puhul tagada heauskne koostöö ning põhjalik ja mõtestatud konsulteerimine kohalike kogukondadega, sealhulgas põlisrahvastega. Selleks et tagada projektiarendajatele selge ja tõhus viis selle kriteeriumi täitmiseks, tuleks pidada piisavaks, kui projekt vastab asjaomastele liidu õigusaktidele, rahvusvahelistele standarditele, suunistele ja põhimõtetele või ***põhineb*** käesoleva määruse alusel tunnustatud ***sertifitseerimiskaval***.

et uued tooraineprojektid viiakse ellu kestlikult ***ning et austataks inimõigusi***. Sel eesmärgil tuleks käesoleva määruse alusel toetatavaid strateegilisi projekte hinnata rahvusvaheliste õigusaktide alusel, võttes arvesse kõiki kestlikkuse aspekte, mida on rõhutatud ELi toorainekestlikkuse põhimõtetes[31]***,*** sealhulgas keskkonnakaitse tagamine, sotsiaalselt vastutustundlikud tavad, inimõiguste (nt naiste ***ja laste*** õiguste) austamine ja läbipaistvad äritavad. Samuti tuleks projektide puhul tagada heauskne koostöö ning põhjalik***,*** ***pragmaatiline*** ja mõtestatud ***eelnev*** konsulteerimine kohalike kogukondadega, sealhulgas põlisrahvastega. Selleks et tagada projektiarendajatele selge ja tõhus viis selle kriteeriumi täitmiseks, tuleks pidada piisavaks, kui projekt vastab asjaomastele liidu õigusaktidele ***(sealhulgas äriühingute hoolsuskohustuse direktiivile või määrusele, millega keelatakse sunniviisilise töö tulemusena valminud tooted liidu turul)***, rahvusvahelistele standarditele, suunistele ja põhimõtetele***,*** või ***järgib*** käesoleva määruse alusel tunnustatud ***sertifitseerimiskava. Projektiarendajad peaksid põhjalikult mõistma riiki, kellega nad läbirääkimisi peavad, looma suhted kohalike kogukondadega ning mõistma tõeliselt nende vajadusi, panust projekti ja sellest saadavat kasu. EL peab looma pikaajalised partnerlused, mis lähevad kaugemale üksnes toorainetele juurdepääsu eesmärgist ning loovad diplomaatilisi sidemeid sügavalt polariseerunud geopoliitilises kontekstis. Selleks et tagada strateegiliste projektide rakendamine kestlikul viisil ja inimõiguste austamine, tuleks luua Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu spetsiaalne allrühm, kuhu kuuluvad liikmesriikide ja komisjoni eksperdid ning asjaomased sidusrühmad, et jälgida ja käsitleda nende aspektidega seotud võimalikke puudusi.***

_____ _____

[31] Euroopa Komisjon, siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraat, „ELi toorainekestlikkuse põhimõtted“, Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2021, https://op.europa.eu/et/publication-detail/-/publication/23e4b6a0-41da-11ec-89db-01aa75ed71a1/language-et.

[31] Euroopa Komisjon, siseturu, tööstuse, ettevõtluse ja VKEde peadirektoraat, „ELi toorainekestlikkuse põhimõtted“, Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2021, https://op.europa.eu/et/publication-detail/-/publication/23e4b6a0-41da-11ec-89db-01aa75ed71a1/language-et.

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(12) Kõigil strateegiliste toorainete projektide arendajatel peaks olema võimalus taotleda, et komisjon tunnistaks projekti strateegiliseks projektiks. Taotlus peaks sisaldama mitmesuguseid kriteeriumidega seotud dokumente ja tõendeid. Selleks et hinnata paremini projekti sotsiaalset, keskkonnaalast ja majanduslikku otstarbekust, teostatavust ja ka hinnangute usaldatavust, peaks projektiarendaja ühtlasi liigitama projekti ÜRO ressursside raamklassifikatsiooni alusel ning esitama selle kohta asjakohased tõendid, et liigitust saaks objektiivselt kontrollida. Samuti tuleks taotlusele lisada projekti ajakava, et hinnata, millal võib projektilt oodata panust liidusisese võimsuse või mitmekesistamisega seotud sihttasemete saavutamisse. Kuna kaevandamisprojektide tulemuslikul elluviimisel on keskse tähtsusega avalikkuse heakskiit, peaks projektiarendaja samuti esitama tegevuskava ***avalikkuse heakskiidu soodustamiseks***. Erilist tähelepanu tuleks pöörata sotsiaalpartneritele, kodanikuühiskonnale ja muudele järelevalvet teostavatele pooltele. Samuti peaks projektiarendaja esitama äriplaani, mis sisaldab teavet projekti finantssuutlikkuse kohta, ülevaadet juba enesele kindlustatud rahastamis- ja väljaostulepingutest ning ka hinnanguid võimalike loodavate töökohtade ja	(12) Kõigil strateegiliste toorainete projektide arendajatel peaks olema võimalus taotleda, et komisjon tunnistaks projekti strateegiliseks projektiks. Taotlus peaks sisaldama mitmesuguseid kriteeriumidega seotud dokumente ja tõendeid. Selleks et hinnata paremini projekti sotsiaalset, keskkonnaalast ja majanduslikku otstarbekust, teostatavust ja ka hinnangute usaldatavust, peaks projektiarendaja ühtlasi liigitama projekti ÜRO ressursside raamklassifikatsiooni alusel ning esitama selle kohta asjakohased tõendid, et liigitust saaks objektiivselt kontrollida. Samuti tuleks taotlusele lisada projekti ajakava, et hinnata, millal võib projektilt oodata panust liidusisese võimsuse või mitmekesistamisega seotud sihttasemete saavutamisse. Kuna kaevandamisprojektide tulemuslikul elluviimisel on keskse tähtsusega avalikkuse heakskiit, peaks projektiarendaja samuti esitama tegevuskava ***üldsuse osaluse tagamiseks***. Erilist tähelepanu tuleks pöörata sotsiaalpartneritele, kodanikuühiskonnale ja muudele järelevalvet teostavatele pooltele. Samuti peaks projektiarendaja esitama äriplaani, mis sisaldab teavet projekti finantssuutlikkuse kohta, ülevaadet juba enesele kindlustatud rahastamis- ja väljaostulepingutest ning ka hinnanguid võimalike loodavate töökohtade ja kvalifitseeritud tööjõu vajaduse kohta,

kvalifitseeritud tööjõu vajaduse kohta, sealhulgas oskuste täiendamise ja ümberõppe vajadused.

sealhulgas oskuste täiendamise ja ümberõppe vajadused.

Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(13) Taotluste tulemusliku ja tõhusa menetlemise huvides peaks komisjonil olema võimalus menetleda esmajärjekorras selliste projektide taotlusi, mis on seotud konkreetsete alaesindatud väärtusahelaetappide või strateegiliste toorainetega, et saavutada tasakaalustatud viisil kõik käesoleva määruse kohased liidu võimsusega seotud sihttasemed.	(13) Taotluste tulemusliku ja tõhusa menetlemise huvides peaks komisjonil olema võimalus menetleda esmajärjekorras selliste projektide taotlusi, mis on seotud konkreetsete alaesindatud väärtusahelaetappide või strateegiliste toorainetega, et saavutada tasakaalustatud viisil kõik käesoleva määruse kohased liidu võimsusega seotud sihttasemed. ***Komisjon peaks otsima ennetavalt ka partnerriike, et edendada strateegilist koostööd.***

Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kuna strateegilise projekti tulemuslikuks elluviimiseks on vajalik selle liikmesriigi koostöö, mille territooriumil projekt aset leiab, peaks sellel liikmesriigil olema õigus vaidlustada teatavale projektile strateegilise projekti staatuse andmine ja seega mitte lasta projektile anda strateegilise projekti staatust liikmesriigi tahte vastaselt. Sellisel juhul peaks asjaomane liikmesriik esitama keeldumise kohta põhjendatud selgituse,	(14) Kuna strateegilise projekti tulemuslikuks elluviimiseks on vajalik selle liikmesriigi koostöö, mille territooriumil projekt aset leiab, peaks sellel liikmesriigil olema õigus vaidlustada teatavale projektile strateegilise projekti staatuse andmine ja seega mitte lasta projektile anda strateegilise projekti staatust liikmesriigi tahte vastaselt. Sellisel juhul peaks asjaomane liikmesriik esitama keeldumise kohta põhjendatud selgituse,

osutades kohaldatavatele kriteeriumidele. Samamoodi ei tohiks liit tunnistada strateegiliseks selliseid projekte, mis viiakse kolmandas riigis ellu valitsuse tahte vastaselt, ning seega tuleks tunnustamisest keelduda, kui kolmanda riigi valitsus on selle vaidlustanud.

osutades kohaldatavatele kriteeriumidele. Samamoodi ei tohiks liit tunnistada strateegiliseks selliseid projekte, mis viiakse kolmandas riigis ellu valitsuse tahte vastaselt, ning seega tuleks tunnustamisest keelduda, kui kolmanda riigi valitsus on selle vaidlustanud***, võttes arvesse, et keskkonna- ja sotsiaalne mõju on peamised tegurid, mis põhjustavad üldsuse heakskiidu puudumist kaevandussektoris***.

Or. en

Muudatusettepanek 18
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(19) Arvestades strateegiliste projektide rolli liidus strateegiliste toorainete tarnekindluse tagamisel ning nende panust liidu avatud strateegilise autonoomia ning rohe- ja digipöörde saavutamisel, peaks loa andmise eest vastutav asutus käsitama neid avalikku huvi pakkuvate projektidena. Strateegilisteks projektideks, millel on direktiivi 2000/60/EÜ, nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ ja direktiivi 2009/147/EMÜ***[39]*** kohaldamisalasse kuuluv kahjulik keskkonnamõju, võib loa anda juhul, kui loa andmise eest vastutav asutus järeldab igal üksikjuhul eraldi tehtava hindamise alusel, et projektiga pakutav avalik huvi on suurem kui kõnealune mõju, ning kõik nendes direktiivides sätestatud asjakohased tingimused on täidetud. Vajaduse korral tuleks igal üksikjuhul eraldi tehtaval hindamisel arvesse võtta kaevandamiskohtade geoloogilisi eripärasid, mis piiravad asukohaga seotud otsuseid.	(19) Arvestades strateegiliste projektide rolli liidus strateegiliste toorainete tarnekindluse tagamisel ning nende panust liidu ***julgeoleku, vastupidavuse,*** avatud strateegilise autonoomia ning rohe- ja digipöörde saavutamisel, peaks loa andmise eest vastutav asutus käsitama neid avalikku huvi pakkuvate projektidena. Strateegilisteks projektideks, millel on direktiivi 2000/60/EÜ, nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ ja direktiivi 2009/147/EMÜ kohaldamisalasse kuuluv kahjulik keskkonnamõju, võib loa anda juhul, kui loa andmise eest vastutav asutus järeldab igal üksikjuhul eraldi tehtava hindamise alusel, et projektiga pakutav avalik huvi on suurem kui kõnealune mõju, ning kõik nendes direktiivides sätestatud asjakohased tingimused on täidetud. Vajaduse korral tuleks igal üksikjuhul eraldi tehtaval hindamisel arvesse võtta kaevandamiskohtade geoloogilisi eripärasid, mis piiravad asukohaga seotud otsuseid.
[39] Euroopa Parlamendi ja nõukogu	[39] Euroopa Parlamendi ja nõukogu

30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7–25).	30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7–25).

Or. en

Muudatusettepanek 19
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Selleks et vähendada loamenetluste keerukust ning suurendada nende tõhusust ja läbipaistvust, peaks kriitiliste toorainete projektide arendajatel olema võimalus suhelda üheainsa riikliku ametiasutusega, kes hõlbustab ja koordineerib kogu loamenetlust ning teeb strateegiliste projektide korral põhjaliku otsuse ettenähtud tähtaja jooksul. Sel eesmärgil peaksid liikmesriigid määrama riigi pädeva asutuse. Kui see on vajalik liikmesriigisisese töökorralduse huvides, peaks olema võimalik delegeerida riigi pädeva asutuse ülesanded samadel tingimustel mõnele teisele ametiasutusele. Selleks et riigi pädev asutus või ükskõik milline tema nimel tegutsev ametiasutus saaks tulemuslikult täita oma tööülesandeid, peaks liikmesriik tagama piisava personali ja piisavad ressursid.	(20) Selleks et vähendada loamenetluste keerukust ning suurendada nende tõhusust ja läbipaistvust, peaks kriitiliste toorainete projektide arendajatel olema võimalus suhelda üheainsa riikliku ametiasutusega, kes hõlbustab ja koordineerib kogu loamenetlust ning teeb strateegiliste projektide korral põhjaliku otsuse ettenähtud tähtaja jooksul. Sel eesmärgil peaksid liikmesriigid määrama riigi pädeva asutuse. Kui see on vajalik liikmesriigisisese töökorralduse huvides, peaks olema võimalik delegeerida riigi pädeva asutuse ülesanded samadel tingimustel mõnele teisele ametiasutusele. Selleks et riigi pädev asutus või ükskõik milline tema nimel tegutsev ametiasutus saaks tulemuslikult täita oma tööülesandeid, peaks liikmesriik tagama piisava ***pädevusega*** personali ja piisavad ressursid.

Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(25) Kriitiliste toorainete projektide	(25) Kriitiliste toorainete projektide

teostamist võivad takistada maakasutusega seotud ***konfliktid***. Selleks et tasakaalustada avalikke hüvesid ja huve ning vähendada seeläbi konfliktide riski ja kiirendada liidus tooraineprojektide kestlikku elluviimist, on vajalik põhjalikult läbimõeldud planeerimine, sealhulgas ruumilised planeeringud ja üldplaneeringud, mille puhul võetakse arvesse kriitiliste toorainete projektide teostatavust ja hinnatakse võimalikku keskkonnamõju. Seega peaksid vastutavad riiklikud, piirkondlikud ja kohalikud asutused kaaluma võimalust lisada asjaomastesse planeeringutesse tooraineprojektidega seotud sätted.	***teostamine võib tekitada*** maakasutusega seotud ***konflikte, eelkõige arengumaades, kus sunniviisiline väljatõstmine või ümberpaigutamine on kaevandustegevuse puhul tavaline võte***. Selleks et tasakaalustada avalikke hüvesid ja huve ning vähendada seeläbi konfliktide riski ja kiirendada liidus tooraineprojektide kestlikku elluviimist, on vajalik põhjalikult läbimõeldud planeerimine, sealhulgas ruumilised planeeringud ja üldplaneeringud, mille puhul võetakse arvesse kriitiliste toorainete projektide teostatavust ja hinnatakse võimalikku keskkonnamõju. Seega peaksid vastutavad riiklikud, piirkondlikud ja kohalikud asutused kaaluma võimalust lisada asjaomastesse planeeringutesse tooraineprojektidega seotud sätted.

Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) Selleks et kõrvaldada takistused, mida tekitab avaliku ja erasektori praegu sageli killustunud investeerimistegevus, hõlbustada integratsiooni ja suurendada investeeringutasuvust, peaksid komisjon, liikmesriigid ja tugipangad oma tegevust paremini koordineerima ning looma koostoime liidu ja riiklike rahastamisprogrammide vahel, samuti tagama parema koordineerituse ja koostöö tööstusharu ja peamiste erasektori sidusrühmadega. Sel eesmärgil tuleks luua Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu allrühm, kuhu kuuluvad eksperdid liikmesriikidest, komisjonist ja ka asjaomastest avaliku sektori finantsasutustest. Selles allrühmas tuleks arutada strateegiliste projektide	(28) Selleks et kõrvaldada takistused, mida tekitab avaliku ja erasektori praegu sageli killustunud investeerimistegevus, hõlbustada integratsiooni ja suurendada investeeringutasuvust, peaksid komisjon, liikmesriigid ja tugipangad oma tegevust paremini koordineerima ning looma koostoime liidu ja riiklike rahastamisprogrammide vahel, samuti tagama parema koordineerituse ja koostöö tööstusharu ja peamiste erasektori sidusrühmadega. Sel eesmärgil tuleks luua Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu allrühm, kuhu kuuluvad eksperdid liikmesriikidest, komisjonist ja ka asjaomastest avaliku sektori finantsasutustest. Selles allrühmas tuleks arutada strateegiliste projektide

individuaalseid rahastamisvajadusi ja olemasolevaid rahastamisvõimalusi, et anda projektiarendajatele soovitusi selle kohta, kuidas nendele võimalustele parimal viisil ligi pääseda. Kolmandates riikides kavandatavate projektide rahastamise küsimuste arutamisel ja vastavate soovituste esitamisel peaks Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu eelkõige arvesse võtma strateegiat „Global Gateway“[42].	individuaalseid rahastamisvajadusi ja olemasolevaid rahastamisvõimalusi, et anda projektiarendajatele soovitusi selle kohta, kuidas nendele võimalustele parimal viisil ligi pääseda. Kolmandates riikides kavandatavate projektide rahastamise küsimuste arutamisel ja vastavate soovituste esitamisel peaks Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu eelkõige arvesse võtma strateegiat „Global Gateway“[42]. ***Lisaks tagab Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu, et strateegiliste projektide rahastamine kolmandates riikides on kooskõlas naabruspoliitika, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrumendi „Globaalne Euroopa“ määruses ning rahvusvahelistes investeerimissuunistes ja konventsioonides sätestatud eesmärkide ja üldpõhimõtetega.***
[42] Ühisteatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ning Euroopa Investeerimispangale „Global Gateway“ (JOIN(2021) 30 final).	[42] Ühisteatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele, Regioonide Komiteele ning Euroopa Investeerimispangale „Global Gateway“ (JOIN(2021) 30 final).

Muudatusettepanek 22
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Kriitiliste toorainete väärtusahelate kestlikkust on võimalik suurendada Maa seirest saadavate satelliidiandmete ja sellel põhinevate teenuste abil – need pakuvad pidevat teabevoogu, mis võib olla kasulik sellises tegevuses nagu kaevandamispiirkondade seire ja majandamine, keskkonnaalase ja sotsiaal-majandusliku mõju hindamine või maavarauuringud. Kuna Maa seire võimaldab koguda andmeid ka kaugete ja raskesti ligipääsetavate piirkondade kohta, peaksid liikmesriigid seda võimalikult suurel määral arvesse võtma riiklike	(33) Kriitiliste toorainete väärtusahelate kestlikkust on võimalik suurendada Maa seirest saadavate satelliidiandmete ja sellel põhinevate teenuste abil – need pakuvad pidevat teabevoogu, mis võib olla kasulik sellises tegevuses nagu kaevandamispiirkondade seire ja majandamine, keskkonnaalase ja sotsiaal-majandusliku mõju hindamine või maavarauuringud. Kuna Maa seire võimaldab koguda andmeid ka kaugete ja raskesti ligipääsetavate piirkondade kohta, peaksid liikmesriigid seda võimalikult suurel määral arvesse võtma riiklike

maavarauuringuprogrammide koostamisel ja elluviimisel.	maavarauuringuprogrammide koostamisel ja elluviimisel. ***Samal ajal tuleks hinnata, kuidas kasutada Copernicuse teenuseid ja muud kosmosetehnoloogiat, et tuvastada ebaseadusliku ja röövelliku kaevandamise juhtumeid, millega tuleks samuti võidelda, mis suurendaks selliste materjalide kättesaadavust õigus- ja keskkonnasõbralike ning kestlike projektide jaoks.***
	Or. en

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(34) Ehkki tarnekindluse suurendamiseks on vaja tugevdada liidu kriitiliste toorainete väärtusahelat, on kriitiliste toorainete tarneahelad ka edaspidi ülemaailmse mõõtmega ja tundlikud välistegurite suhtes. Hiljutised ja praegused sündmused – nende hulgas COVID-19 kriis ***ning*** provotseerimata ja põhjendamatu sõjaline agressioon Ukraina vastu – on ilmsiks toonud teatavate liidu tarneahelate haavatavuse häirete suhtes. Selleks et liikmesriigid ja Euroopa tööstusharud oleksid võimelised tarnehäireid ette nägema ja valmis toime tulema tagajärgedega, tuleks välja töötada meetmed, et suurendada seirevõimekust, koordineerida strateegilisi varusid ja tugevdada äriühingute valmisolekut.	(34) Ehkki tarnekindluse suurendamiseks on vaja tugevdada liidu kriitiliste toorainete väärtusahelat, on kriitiliste toorainete tarneahelad ka edaspidi ülemaailmse mõõtmega ja tundlikud välistegurite suhtes. Hiljutised ja praegused sündmused – nende hulgas COVID-19 kriis***, Venemaa*** provotseerimata ja põhjendamatu sõjaline agressioon Ukraina vastu ***ning Hiina Rahvavabariigi üha kasvav enesekehtestamine ja vaenulik hoiak Taiwani suhtes, samuti üldiselt keerulisem geopoliitiline olukord kogu maailmas*** – on ilmsiks toonud teatavate liidu tarneahelate haavatavuse häirete suhtes. Selleks et liikmesriigid ja Euroopa tööstusharud oleksid võimelised tarnehäireid ette nägema ja valmis toime tulema tagajärgedega, tuleks välja töötada meetmed, et suurendada seirevõimekust, ***vahetada teavet,*** koordineerida strateegilisi varusid ja tugevdada äriühingute valmisolekut.

Muudatusettepanek 24
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(46) Kuna praegu ei ole suletud kaevandamisjäätmehoidlatest kriitiliste toorainete eraldamise potentsiaali kohta piisavalt teavet, peaksid liikmesriigid kooskõlas liidu konkurentsieeskirjadega looma andmebaasi, mis sisaldab kogu asjakohast teavet, et edendada taaskasutamist, eeskätt kriitiliste toorainete koguse ja sisalduse kohta selliste jäätmehoidlate jäätmetes. See teave tuleks teha avalikkusele kättesaadavaks kasutajasõbralikus vormis ja digitaalsel kujul, et pakkuda juurdepääsu üksikasjalikumale tehnilisele teabele. Selleks et hõlbustada kasutajasõbralikku juurdepääsu teabele, võiksid liikmesriigid näiteks luua kontaktpunkti, et tagada võimalus vahetada täpsemat teavet kriitiliste toorainete taaskasutamise projektide arendajatega. Andmebaas tuleks välja töötada nii, et võimalikud projektiarendajad saaksid hõlpsasti kindlaks teha jäätmehoidlad, mille puhul on suur potentsiaal majanduslikult elujõuliseks taaskasutamiseks. Piiratud ressursside paremaks suunamiseks peaksid liikmesriigid koguma teavet etapiviisiliselt ja korraldama keerukamad teabekogumisetapid üksnes nende jäätmehoidlate puhul, mis on kõige perspektiivikamad. Teabe kogumise eesmärk peaks olema pakkuda kaevandamisjäätmete hoidlate kohta täpset ja representatiivset teavet ning saada võimalikult hea ülevaade kriitiliste toorainete taaskasutamise potentsiaalist.	(46) Kuna praegu ei ole suletud kaevandamisjäätmehoidlatest kriitiliste toorainete eraldamise potentsiaali kohta piisavalt teavet, peaksid liikmesriigid kooskõlas liidu konkurentsieeskirjadega looma andmebaasi, mis sisaldab kogu asjakohast teavet, et edendada taaskasutamist, eeskätt kriitiliste toorainete koguse ja sisalduse kohta selliste jäätmehoidlate jäätmetes. See teave tuleks teha avalikkusele kättesaadavaks kasutajasõbralikus vormis ja digitaalsel kujul, et pakkuda juurdepääsu üksikasjalikumale tehnilisele teabele. Selleks et hõlbustada ***interaktiivset ja*** kasutajasõbralikku juurdepääsu teabele, võiksid liikmesriigid näiteks luua kontaktpunkti, et tagada võimalus vahetada täpsemat teavet kriitiliste toorainete taaskasutamise projektide arendajatega. Andmebaas tuleks välja töötada nii, et võimalikud projektiarendajad saaksid hõlpsasti kindlaks teha jäätmehoidlad, mille puhul on suur potentsiaal majanduslikult elujõuliseks taaskasutamiseks. Piiratud ressursside paremaks suunamiseks peaksid liikmesriigid koguma teavet etapiviisiliselt ja korraldama keerukamad teabekogumisetapid üksnes nende jäätmehoidlate puhul, mis on kõige perspektiivikamad. Teabe kogumise eesmärk peaks olema pakkuda kaevandamisjäätmete hoidlate kohta täpset ja representatiivset teavet ning saada võimalikult hea ülevaade kriitiliste toorainete taaskasutamise potentsiaalist.

Or. en

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(49) Paljude liidu turul müüdavate kriitiliste toorainete puhul tõendab tootmise ja tarneahela kestlikkust sertifikaat. Sertifikaate on võimalik saada mitmesuguste avaliku ja erasektori sertifitseerimiskavade alusel; kuna need kavad on oma ulatuselt ja ranguselt erinevad, võib esineda segadust selle suhtes, mida sellise sertifitseerimise alusel liidu turule lastud kriitiliste toorainete suhtelise kestlikkuse kohta esitatud väited endast kujutavad ja kas need peavad paika. Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega tunnustatakse terviklikuks ja usaldusväärseks peetavaid sertifitseerimiskavasid ning tagatakse ametiasutustele ja turuosalistele ühtne alus kriitiliste toorainete kestlikkuse hindamiseks. Tunnustada tuleks üksnes selliseid sertifitseerimiskavasid, milles käsitletakse mitmesuguseid kestlikkuse aspekte, sealhulgas keskkonnakaitset, inimõigusi, kaasa arvatud töötajate õigusi, ja äritegevuse läbipaistvust, ning mis sisaldavad sätteid sõltumatu kolmanda isiku tehtava vastavuskontrolli ja vastavuse jälgimise kohta. Selleks et tagada tõhusad menetlused, peaks strateegilise projekti tunnustamist taotlevatel projektiarendajatel olema võimalus tugineda tunnustatud kavas osalemisele, et tõendada projekti kestlikku rakendamist.	(49) Paljude liidu turul müüdavate kriitiliste toorainete puhul tõendab tootmise ja tarneahela kestlikkust sertifikaat. Sertifikaate on võimalik saada mitmesuguste avaliku ja erasektori sertifitseerimiskavade alusel; kuna need kavad on oma ulatuselt ja ranguselt erinevad, võib esineda segadust selle suhtes, mida sellise sertifitseerimise alusel liidu turule lastud kriitiliste toorainete suhtelise kestlikkuse kohta esitatud väited endast kujutavad ja kas need peavad paika. Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu rakendusakte, millega tunnustatakse terviklikuks ja usaldusväärseks peetavaid sertifitseerimiskavasid ning tagatakse ametiasutustele ja turuosalistele ühtne alus kriitiliste toorainete kestlikkuse hindamiseks. Tunnustada tuleks üksnes selliseid sertifitseerimiskavasid, milles käsitletakse mitmesuguseid kestlikkuse aspekte, sealhulgas keskkonnakaitset, inimõigusi, kaasa arvatud töötajate õigusi, ja äritegevuse läbipaistvust, ning mis sisaldavad sätteid ***hoolsuskohustuse kohta, sh sunniviisilise tööga,*** sõltumatu kolmanda isiku tehtava vastavuskontrolli ja vastavuse jälgimise kohta. Selleks et tagada tõhusad menetlused, peaks strateegilise projekti tunnustamist taotlevatel projektiarendajatel olema võimalus tugineda tunnustatud kavas osalemisele, et tõendada projekti kestlikku rakendamist.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(50) Kriitiliste toorainete tootmine väärtusahela eri etappides ***põhjustab keskkonnamõju*** nii kliimale, veele, loomastikule kui ka taimestikule. Selleks et ***kõnealust kahju*** vähendada ja pakkuda stiimuleid kestlikumate kriitiliste toorainete tootmiseks, tuleks komisjonile anda volitus töötada välja kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje arvutamise süsteem (sh kontrollimenetlus), et liidu turule lastavate kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje teave tehtaks avalikkusele kättesaadavaks. Süsteemi väljatöötamisel tuleks arvesse võtta teaduslikult põhjendatud hindamismeetodeid ja olelusringi hindamise ***valdkonna rahvusvahelisi standardeid. Tooraine*** keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise nõue peaks kehtima üksnes juhul, kui eriotstarbelise hindamise tulemusena on järeldatud, et see aitaks kaasa liidu kliima- ja keskkonnaeesmärkide saavutamisele, hõlbustades väiksema keskkonnajalajäljega kriitiliste toorainete hankimist, ning et see ei avaldaks ebaproportsionaalset mõju kaubandusvoogudele. Pärast asjaomaste arvutusmeetodite vastuvõtmist peaks komisjon välja töötama kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje tulemusklassid, mis võimaldavad potentsiaalsetel ostjatel hõlpsasti võrrelda kättesaadavate toorainete suhtelist keskkonnajalajälge ning suunata turu kestlikumate toorainete poole. Kriitiliste toorainete müüjad peaksid tagama, et nende klientidele on kättesaadav keskkonnajalajälje deklaratsioon. Läbipaistev teave liidu turule lastavate kriitiliste toorainete suhtelise jalajälje kohta võib toetada ka muid liidu ja riigi tasandi poliitikavaldkondi, näiteks stiimuleid või keskkonnahoidliku riigihanke kriteeriume, ja soodustada nõnda väiksema keskkonnamõjuga kriitiliste toorainete tootmist.	(50) ***Inimõiguste rikkumiste, sealhulgas sunniviisilise töö kasutamise ennetamine ja kaotamine on liidu väliskaubandus- ja majandussuhete üks juhtivaid põhimõtteid.*** Kriitiliste toorainete tootmine väärtusahela eri etappides ***võib põhjustada negatiivset mõju inimõigustele ja keskkonnale,*** nii kliimale, veele, loomastikule kui ka taimestikule. Selleks et ***võimalikku kahjulikku mõju inimõigustele ja keskkonnale*** vähendada ja pakkuda stiimuleid kestlikumate kriitiliste toorainete tootmiseks, tuleks komisjonile anda volitus töötada välja kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje arvutamise süsteem (sh kontrollimenetlus), et liidu turule lastavate kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje teave tehtaks avalikkusele kättesaadavaks. Süsteemi väljatöötamisel tuleks arvesse võtta teaduslikult põhjendatud hindamismeetodeid ja ***asjaomaseid rahvusvahelisi standardeid, sh*** olelusringi hindamise ***valdkonnas. Tooraineinimõiguste- ja*** keskkonnajalajälje deklaratsiooni esitamise nõue peaks kehtima üksnes juhul, kui eriotstarbelise hindamise tulemusena on järeldatud, et see aitaks kaasa liidu ***inimõiguste,*** kliima- ja keskkonnaeesmärkide saavutamisele, hõlbustades väiksema keskkonnajalajäljega kriitiliste toorainete hankimist ***ja oleks kooskõlas liidu kohustustega inimõiguste valdkonnas***, ning et see ei avaldaks ebaproportsionaalset mõju kaubandusvoogudele. Pärast asjaomaste arvutusmeetodite vastuvõtmist peaks komisjon välja töötama kriitiliste toorainete keskkonnajalajälje tulemusklassid, mis võimaldavad potentsiaalsetel ostjatel hõlpsasti võrrelda kättesaadavate toorainete suhtelist ***inimõiguste ja*** keskkonnajalajälge ning suunata turu kestlikumate toorainete poole. Kriitiliste toorainete müüjad peaksid

	tagama, et nende klientidele on ***selgelt ja kergesti*** kättesaadav keskkonnajalajälje deklaratsioon. Läbipaistev teave liidu turule lastavate kriitiliste toorainete suhtelise jalajälje kohta võib toetada ka muid liidu ja riigi tasandi poliitikavaldkondi, näiteks stiimuleid või keskkonnahoidliku riigihanke kriteeriume, ja soodustada nõnda väiksema keskkonnamõjuga kriitiliste toorainete tootmist.

Muudatusettepanek 27
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 53 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(53a) Kestliku arengu tegevuskava 2030 on andnud uue hoo paremate elatusvahendite loomiseks kaevandusressurssidest, tingimusel et võetakse hoolikalt arvesse kõigi peamiste osalejate seisukohti ja ootusi päritolu- ja vastuvõtvates riikides, et leida lahendus kestliku arengu ja varustuskindluse küsimustele, nagu Aafrika mäetööstuse arenguvisioon ja ELi tooraineid käsitlev algatus. Kohalikul tasandil tuleks rakendada kaasavaid ärimudeleid, milles kohalikud kogukonnad osalevad otsuste tegemisel, nende õigused on kaitstud ja nad saavad kaevandustööstusest kasu.

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 54

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(54) Selleks et viia ellu 2020. aasta kriitiliste toorainete tegevuskava, on liit sõlminud kolmandate riikidega	(54) Selleks et viia ellu 2020. aasta kriitiliste toorainete tegevuskava, on liit sõlminud kolmandate riikidega

strateegilised toorainepartnerlused. Tarnete mitmekesistamiseks tuleks neid jõupingutusi jätkata. Selleks et töötada välja ja tagada ühtne raamistik edasiste partnerluste sõlmimiseks, peaksid liikmesriigid ja komisjon Euroopa kriitiliste toorainete nõukogus tehtava koostöö raames koordineerima meetmeid ja arutama muu hulgas seda, kas olemasolevad partnerlused aitavad saavutada seatud eesmärke ja millised kolmandad riigid peaksid olema uute partnerluste sõlmimisel esmatähtsad, samuti kõnealuste partnerluste sisu ning nende sidusust ja võimalikku koostoimet koostööga, mida liikmesriigid teevad asjaomaste kolmandate riikidega kahepoolselt. Liit peaks tegema jõupingutusi, et luua vastastikku kasulikke partnerlusi tärkavate turgude ja areneva majandusega riikidega, lähtudes strateegiast „Global Gateway“, et mitmekesistada toorainete tarneahelat ja tagada nendes riikides tootmise lisaväärtus.	strateegilised toorainepartnerlused. Tarnete mitmekesistamiseks tuleks neid jõupingutusi jätkata. ***Rohkem jõupingutusi tuleb teha ka koostööks ja koordineerimiseks rahvusvaheliste partneritega, eelkõige sama meelt partneritega, siseturul osalevate riikidega või kandidaatriikidega.*** Selleks et töötada välja ja tagada ühtne raamistik edasiste partnerluste sõlmimiseks, peaksid liikmesriigid ja komisjon Euroopa kriitiliste toorainete nõukogus tehtava koostöö raames ***ja Euroopa Parlamendi täielikul kaasamisel*** koordineerima meetmeid ja arutama muu hulgas seda, kas olemasolevad partnerlused aitavad saavutada seatud eesmärke ja millised kolmandad riigid peaksid olema uute partnerluste sõlmimisel esmatähtsad, samuti kõnealuste partnerluste sisu ning nende sidusust ja võimalikku koostoimet koostööga, mida liikmesriigid teevad asjaomaste kolmandate riikidega kahepoolselt. Liit peaks tegema jõupingutusi, et luua vastastikku kasulikke partnerlusi tärkavate turgude ja areneva majandusega riikidega, lähtudes strateegiast „Global Gateway“, et mitmekesistada toorainete tarneahelat ja tagada nendes riikides tootmise lisaväärtus. ***Strateegilised partnerlused peaksid hõlmama liidu kohustusi pakkuda tehnilist abi ebaseaduslike rahavoogude vastu võitlemiseks, parandada rahvusvaheliste korporatsioonide tegevuse reguleerimist ja finantsvaldkonna reguleerimist, samuti tehnilise abi andmist valitsustele ja erasektori osalejatele, et toetada tarneahelaga seotud hoolsuskohustust käsitlevate liidu õigusaktide järgimist.***

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 55

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(55) Selleks et toetada strateegiliste projektide väljatöötamise ja nende rahastamise, maavarauuringute programmide, seirevõimekuse või strateegiliste varudega seotud ülesannete täitmist ja anda komisjonile asjakohast nõu, tuleks luua Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu peaks koosnema liikmesriikide ja komisjoni esindajatest ning võimaldama teistel pooltel ***osaleda vaatlejatena***. Teatavate ülesannete täitmiseks vajalike eksperditeadmiste arendamiseks peaks kriitiliste toorainete nõukogu moodustama rahastamise, maavarauuringute, seire ***ja*** strateegiliste varude küsimustega tegelevad alalised allrühmad, mis peaksid tegutsema mitmesuguseid asjaomaseid riikide ametiasutusi koondava võrgustikuna ning vajaduse korral konsulteerima tööstusharu, teadusringkonna, kodanikuühiskonna ja muude oluliste sidusrühmadega. Kriitiliste toorainete nõukogu nõuanded ja arvamused peaksid olema mittesiduvad ning selliste nõuannete või arvamuste puudumine ei tohiks takistada komisjoni täitmast oma ülesandeid käesoleva määruse alusel.	(55) Selleks et toetada strateegiliste projektide väljatöötamise ja nende rahastamise, maavarauuringute programmide, seirevõimekuse või strateegiliste varudega seotud ülesannete täitmist ja anda komisjonile asjakohast nõu, tuleks luua Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu peaks koosnema liikmesriikide ja komisjoni esindajatest ning võimaldama ***osaleda vaatlejatena*** teistel pooltel***, nagu akadeemikud, kodanikuühiskonna organisatsioonid, muud ELi institutsioonid ja ELi ametid. Nõukogu koosolekutele tuleks kutsuda Euroopa Kaitseagentuur ja küsimustes, mis on seotud kaitsetööstust otseselt mõjutavate kriitilise tähtsusega toorainete tarnimisega, tuleks temaga konsulteerida***. Teatavate ülesannete täitmiseks vajalike eksperditeadmiste arendamiseks peaks kriitiliste toorainete nõukogu moodustama rahastamise, maavarauuringute, seire**,** strateegiliste varude ***ja kestlikkuse*** küsimustega tegelevad alalised allrühmad, mis peaksid tegutsema mitmesuguseid asjaomaseid riikide ametiasutusi koondava võrgustikuna ning vajaduse korral konsulteerima tööstusharu, teadusringkonna, kodanikuühiskonna ja muude oluliste sidusrühmadega. Kriitiliste toorainete nõukogu nõuanded ja arvamused peaksid olema mittesiduvad ning selliste nõuannete või arvamuste puudumine ei tohiks takistada komisjoni täitmast oma ülesandeid käesoleva määruse alusel.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määruse üldeesmärk on	1. Käesoleva määruse üldeesmärk on

parandada siseturu toimimist ja kehtestada sel otstarbel raamistik, et tagada liidu juurdepääs kriitiliste toorainete kindlatele ja kestlikele tarnetele.	parandada siseturu toimimist ja kehtestada sel otstarbel raamistik, et tagada liidu juurdepääs kriitiliste ***ja strateegilise tähtsusega*** toorainete kindlatele***,*** ***takistamata*** ja kestlikele tarnetele***,*** ***tugevdades olemasolevaid demokraatlikke partnerlusi ja luues uusi diplomaatilisi sidemeid***.

Muudatusettepanek 31
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt a – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) liidu ringlussevõtuvõimsus, sealhulgas kõigis ringlussevõtu vaheetappides, on piisav, et katta vähemalt ***15*** % liidu aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest,	iii) liidu ringlussevõtuvõimsus, sealhulgas kõigis ringlussevõtu vaheetappides, on piisav, et katta vähemalt ***25*** % liidu aastasest strateegiliste toorainete tarbimisest,

Or. en

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) mitmekesistada liidu strateegiliste toorainete importi, et 2030. aastaks saaks liidu iga strateegilise tooraine aastase tarbimise (ükskõik millises töötlemisetapis) katta mitmest kolmandast riigist pärit impordi abil ning et ühestki kolmandast riigist ei tarnitaks enam kui 65 % liidus aastas tarbitavast toorainest;	(b) mitmekesistada liidu strateegiliste toorainete importi, et 2030. aastaks saaks liidu iga strateegilise tooraine aastase tarbimise (ükskõik millises töötlemisetapis) katta mitmest kolmandast riigist pärit impordi abil ning et ühestki kolmandast riigist ei tarnitaks enam kui 65 % liidus aastas tarbitavast toorainest***, ning jätkata tööd selle nimel, et veelgi vähendada sõltuvust üksikutest kolmandatest riikidest, eelkõige nendest, keda liit tunnustab süsteemsete konkurentidena, kes kujutavad endast otsest ohtu liidule ja ohustavad reeglitel põhinevat mitmepoolsust ning riike, kes ei järgi***

põhilisi demokraatia norme;

Muudatusettepanek 33
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) parandada liidu võimekust jälgida ja maandada kriitiliste toorainetega seotud tarneriski;	(c) parandada liidu võimekust jälgida ja maandada kriitiliste toorainetega seotud tarneriski***, võttes arvesse ülemaailmset konkurentsivõimet ja vältides põhjendamatuid kulusid***;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) tagada liidu turule lastud kriitiliste toorainete ja kriitilisi tooraineid sisaldavate toodete vaba liikumine, tagades samal ajal nende ringluspõhisuse ja kestlikkuse parandamise teel keskkonnakaitse kõrge taseme.	(d) tagada liidu turule lastud kriitiliste toorainete ja kriitilisi tooraineid sisaldavate toodete vaba liikumine, tagades samal ajal nende ringluspõhisuse ja kestlikkuse parandamise teel keskkonnakaitse kõrge taseme ***ja kestlikkuse***;

Or. en

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) kindlustada ELi suutlikkust saavutada oma eesmärgid julgeoleku- ja kaitsepoliitika valdkonnas, tagades kindlalt kriitilise tähtsusega ja strateegiliste toorainetega varustamise;

Muudatusettepanek 36
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(db) töötada selle nimel, et piirata tooraine ebaseaduslikku ja röövellikku kaevandamist, mis peaks kaasa tooma selliste materjalide parema kättesaadavuse õigus- ja keskkonnasõbralike projektide jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 37
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt d c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(dc) tugevdada koostööd sarnaselt meelestatud riikidega, et ühiselt lahendada olemasolevaid ja tulevasi ülemaailmseid probleeme;

Or. en

Muudatusettepanek 38
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon ***järeldab*** artiklis 42 osutatud ***aruande*** põhjal, et ***liidul*** tõenäoliselt ei ***õnnestu*** lõikes 2 ***seatud*** eesmärke ***saavutada***, ***hindab ta, kas nende eesmärkide saavutamise tagamiseks oleks teostatav*** ja ***proportsionaalne esitada ettepanekuid meetmete võtmiseks või kasutada oma volitusi*** liidu tasandil.	3. ***Euroopa Komisjon peab hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva määruse avaldamist avaldama aruande, milles kirjeldatakse iga strateegilise tooraine suhtes kohaldatavate võrdlusaluste metoodikat. See peab sisaldama kvantitatiivset teavet materjali kohta vaja minevate investeeringute taseme kohta ja ülevaadet peamistest kitsaskohtadest, mis***

tuleb ületada. Kui komisjon ***peaks jõudma käesoleva esialgse aruande või*** artiklis 42 osutatud ***täiendavate kolmeaastaste eduaruannete*** põhjal ***järeldusele***, et ***liit*** tõenäoliselt ei ***saavuta*** lõikes 2 ***sätestatud*** eesmärke, ***tuleb hinnata uute meetmete teostatavust*** ja ***proportsionaalsust, et tagada nende eesmärkide saavutamine*** liidu tasandil.

Or. en

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Tööstust ja poliitikakujundajaid tuleks julgustada pidama avatud ja pidevat dialoogi, et määrata kindlaks sihttasemed, mis on nii tehniliselt kui ka majanduslikult teostatavad ning kooskõlas ELi eesmärkidega.

Muudatusettepanek 40
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(3a) „teisene tooraine“ – protsessijääkidest või olelusringi lõpu toodetest saadud aine või materjal, mida saab kasutada tootmisprotsessides esmase tooraine asemel või sellega kombineerituna;

Or. en

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 38 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(38a) „kaitseotstarbelised tooted“ – tooted, mida kasutatakse kaitse- ja julgeolekuvaldkonnas direktiivi 2009/81/EÜ tähenduses;

Muudatusettepanek 42
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 62

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(62) „strateegiline partnerlus“ – kohustus, mille liit ja kolmas riik omavaheliselt võtavad, et suurendada toorainete väärtusahelaga seotud koostööd, ja mis kehtestatakse mittesiduva dokumendiga, milles määratakse kindlaks konkreetsed vastastikku huvi pakkuvad meetmed.	(62) „strateegiline partnerlus“ – ***vastastikune*** kohustus, mille liit ja kolmas riik omavaheliselt võtavad, et suurendada toorainete väärtusahelaga seotud koostööd, ja mis kehtestatakse mittesiduva dokumendiga, milles määratakse kindlaks konkreetsed vastastikku huvi pakkuvad meetmed.

Or. en

Muudatusettepanek 43
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 62 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(62a) „olulise kasutamise kontseptsioon“ – mõiste, mida on kirjeldatud 2023. aasta märtsis avaldatud komisjoni aruandes „Komisjoni toetamine olulise kasutamise kontseptsiooni väljatöötamisel“;

Or. en

Muudatusettepanek 44
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Erandina käesoleva artikli lõikest 3 lisab komisjon juhatuse taotluse alusel loetellu täiendavad toorained, kui juhatus või komisjon avastab käesoleva määruse artikli 19 lõigete 1 ja 2 ning lõike 20 kohaste seire-, stressitestimis- ja teavitamiskohustuste täitmise käigus muutusi tarnetes ja juurdepääsus konkreetsetele toorainetele, mis võivad ohustada tarneid ning artikli 1 lõikes 2 sätestatud eesmärke.

Or. en

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kriitilise ja strateegilise tooraine staatust võetakse arvesse kõigis ELi õigusaktides, kui materjalidele avaldub otsene või kaudne mõju nii üldiselt, tootepõhistes kui ka ainepõhistes õigusaktides.

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Kõiki kriitilise tähtsusega ja strateegilisi tooraineid tuleks pidada oluliseks vastavalt olulise kasutamise kontseptsioonile.

Muudatusettepanek 47
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Erandina käesoleva artikli lõikest 3 ajakohastab komisjon juhatuse taotluse alusel loetelu, kui juhatus või komisjon avastavad käesoleva määruse artikli 19 lõigete 1 ja 2 ning artikli 20 kohaste seire-, stressitestimis- ja teavitamiskohustuste täitmise käigus muutusi tarnetes ja juurdepääsus konkreetsetele toorainetele, mis võivad ohustada tarneid ning artiklis 1 sätestatud eesmärke.

Or. en

Muudatusettepanek 48
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Projektiarendaja taotluse alusel ja artiklis 6 sätestatud korra kohaselt tunnistab komisjon strateegilisteks projektideks tooraineprojektid, mis vastavad järgmistele kriteeriumidele:	1. Projektiarendaja taotluse alusel ja artiklis 6 sätestatud korra kohaselt tunnistab komisjon strateegilisteks projektideks tooraineprojektid, mis ***aitavad kaasa artiklis 1 sätestatud käesoleva määruse eesmärkide täitmisele ja*** vastavad järgmistele kriteeriumidele:

Or. en

Muudatusettepanek 49
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) projekt aitaks ***liidus*** oluliselt suurendada strateegiliste toorainete tarnekindlust;	(a) projekt aitaks oluliselt suurendada ***liidu*** strateegiliste toorainete tarnekindlust;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) projekt aitaks vähendada Euroopa Liidu sõltuvust süsteemsetest konkurentidest ja riikidest, kes ei järgi põhilisi demokraatia standardeid;

Or. en

Muudatusettepanek 51
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) projekti rakendataks kestlikult, eelkõige seoses keskkonnamõju seire, ennetamise ja minimeerimisega***,*** ***sotsiaalselt vastutustundlike tavade kasutamisega***, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamisega, kvaliteetsete töökohtade loomise potentsiaaliga ning sisuka koostööga kohalike kogukondade ja asjaomaste sotsiaalpartneritega, ning läbipaistvate äritavade kasutamisega, mis hõlmab ***piisavaid*** vastavuskontrolli põhimõtteid, et ennetada avaliku halduse nõuetekohasele toimimisele avalduva kahjuliku mõju, sealhulgas korruptsiooni ja altkäemaksu ohtu ning see minimeerida;	(c) projekti rakendataks kestlikult, eelkõige seoses ***sotsiaalse ja*** keskkonnamõju ***ning inimõiguste rikkumise*** seire, ennetamise ja minimeerimisega, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamisega, kvaliteetsete töökohtade loomise potentsiaaliga ning sisuka koostööga kohalike kogukondade ja asjaomaste sotsiaalpartneritega, ning läbipaistvate äritavade kasutamisega, mis hõlmab ***jõulisi*** vastavuskontrolli põhimõtteid, et ennetada avaliku halduse nõuetekohasele toimimisele avalduva kahjuliku mõju, sealhulgas korruptsiooni ja altkäemaksu ohtu ning see minimeerida;

Or. en

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) projektidega nähtaks ette ka üksikasjalik kaebuste esitamise mehhanism, mille kaudu üksikisikud saaksid teatada inimõiguste rikkumistest, ning selliste rikkumiste heastamine;

Muudatusettepanek 53
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liidus elluviidavate projektide puhul ***annaks*** projekti koostamine, rakendamine või selle raames tootmine piiriülest kasu, mis ulatuks väljapoole asjaomast liikmesriiki, sealhulgas järgneva etapi sektorites;	(d) liidus elluviidavate projektide puhul***, et projekt aitaks saavutada mahu, mis on vajalik artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktide i, ii ja iii kohaste isemajandamise eesmärkide täitmiseks, ning et*** projekti koostamine, rakendamine või selle raames tootmine ***annaks*** piiriülest kasu, mis ulatuks väljapoole asjaomast liikmesriiki, sealhulgas järgneva etapi sektorites;

Or. en

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) projektide puhul, mida viiakse ellu kolmandates riikides, mis on tekkivad turud või areneva majandusega riigid, ***oleks projekt*** kasulik nii liidule kui ka asjaomasele kolmandale riigile ja annaks selles riigis lisaväärtust.	(e) projektide puhul, mida viiakse ellu kolmandates riikides, mis on tekkivad turud või areneva majandusega riigid, ***järgitaks projektiga rahvusvahelisi inimõiguste ja keskkonna standardeid ja konventsioone ning see oleks*** kasulik nii liidule kui ka asjaomasele kolmandale

	riigile ja annaks selles riigis lisaväärtust***,*** ***eelkõige kaasavate ärimudelite kaudu, milles kohalikud kogukonnad osalevad otsuste tegemises, nende õigused on kaitstud ja nad saavad kasu kaevandustegevusest ning aitavad kaasa liidu majandusliku vastupanuvõime ning julgeoleku- ja kaitse-eesmärkide saavutamisele***.

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. kui see on asjakohane, kaaluma täiendavate strateegiliste taristuprojektide teostatavust, mis võivad parandada tooraine strateegiliste projektidega seotud transporti ja teabevahetust;

Muudatusettepanek 56
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kava, mis sisaldab meetmeid ***avalikkuse*** heakskiidu ***soodustamiseks, sealhulgas vajaduse korral*** kanalite loomist korduvaks suhtluseks kohalike kogukondade ja organisatsioonidega, sealhulgas sotsiaalpartneritega, teadlikkuse suurendamise ja teavituskampaaniate korraldamist ning leevendus- ja hüvitusmehhanismide loomist***;***	(d) kava, mis sisaldab meetmeid ***üldsuse osalemise ja*** heakskiidu ***tagamiseks projekti kõigis etappides, sealhulgas*** kanalite loomist korduvaks suhtluseks ***ja konsulteerimiseks*** kohalike kogukondade ja organisatsioonidega, sealhulgas sotsiaalpartneritega, teadlikkuse suurendamise ja teavituskampaaniate korraldamist ning leevendus- ja hüvitusmehhanismide loomist***. Kui projekt hõlmab ümberasustamist, siis kava, milles kirjeldatakse üksikasjalikult, kuidas seaduslikud omandiõiguste valdajad kindlaks tehakse ja kuidas nad hindamisprotsessis osalevad ning kuidas vara või maa kaotuse hüvitamisprotsessid on õiglased, õigeaegsed ja tagatud.***

Or. en

Muudatusettepanek 57
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonil on õigus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse vorm, mida projektiarendajad peavad lõikes 1 osutatud taotluste esitamiseks kasutama. Vormil võib olla märgitud, kuidas tuleb lõikes 1 osutatud teavet väljendada. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.	2. Komisjonil on õigus võtta vastu rakendusakte, millega kehtestatakse vorm, mida projektiarendajad peavad lõikes 1 osutatud taotluste esitamiseks kasutama. Vormil võib olla märgitud, kuidas tuleb lõikes 1 osutatud teavet väljendada. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 37 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt ***hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumist***.

Or. en

Muudatusettepanek 58
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon leiab, et taotluses esitatud teave ei ole täielik, annab ta taotlejale võimaluse esitada õigeks ajaks taotluse täiendamiseks vajalik lisateave.	3. Kui komisjon leiab, et taotluses esitatud teave ei ole täielik, annab ta taotlejale ***lisaselgitusi puuduva teabe kohta ja*** võimaluse esitada õigeks ajaks taotluse täiendamiseks vajalik lisateave.

Or. en

Muudatusettepanek 59
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Artiklis 34 osutatud Euroopa	4. Artiklis 34 osutatud Euroopa

kriitiliste toorainete nõukogu arutab õiglase ja läbipaistva menetluse käigus taotluse täielikkust ja seda, kas kavandatav projekt vastab artikli 5 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele, ning esitab ***selle kohta*** arvamuse.	kriitiliste toorainete nõukogu arutab õiglase ja läbipaistva menetluse käigus taotluse täielikkust ja seda, kas kavandatav projekt vastab artikli 5 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele ***hiljemalt kolm kuud pärast taotluse saamist. Nõukogu kutsub nendes aruteludes osalema tööstuse, kohalike kogukondade ja kodanikuühiskonna asjaomased esindajad ning esitab pärast ulatuslikku konsulteerimist arvamuse.***
	Or. en

Muudatusettepanek 60
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. Projektide puhul, mida enam strateegilisteks ei peeta, kaovad kõik käesoleva määruse kohased selle staatusega seotud õigused.	9. Projektide puhul, mida enam strateegilisteks ei peeta, kaovad kõik käesoleva määruse kohased selle staatusega seotud õigused. ***Projektiarendaja tagab, et veebisaidil ei tehta üldsusele kättesaadavaks tundlikku või salastatud teavet ELi kriitilise tähtsusega tooraine kohta lisaks sellele, mis on vajalik käesolevas lõikes sätestatud läbipaistvuskohustuste täitmiseks.***
	Or. en

Muudatusettepanek 61
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 2 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Seda, kas strateegiline projekt vastab lõikes 2 sätestatud tingimustele, arutatakse ja lepitakse kokku koostöös kõnealuste õigusraamistike eest vastutavate riiklike asutustega.

Or. en

Muudatusettepanek 62
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) strateegilise projekti staatuse omistamise ja projekti rakendamisega otseselt seotud haldusnõuete kiirem menetlemine;

Or. en

Muudatusettepanek 63
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) abi projektiarendajatele, et suurendada veelgi avalikkuse toetust projektile.	(b) abi projektiarendajatele, et ***anda üldsusele õigeaegselt üksikasjalikku teavet, et*** suurendada veelgi avalikkuse ***osalemist ja*** toetust projektile.

Or. en

Muudatusettepanek 64
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) täiendavad erasektori rahastusallikad;	(a) täiendavad erasektori rahastusallikad***, eelkõige algatuse "Global Gateway" raames kättesaadavaks tehtud allikad***;

Or. en

Muudatusettepanek 65
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) loamenetlus;	(a) loamenetlus ***ja sellega seotud halduprotsessid, mis tuleb loa saamiseks läbida***;

Or. en

Muudatusettepanek 66
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik koostab riikliku programmi kriitilistele toorainetele suunatud üldgeoloogiliste uurimistööde elluviimiseks. Iga liikmesriik koostab esimese sellise programmi hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva]. Riiklikud programmid vaadatakse läbi ja vajaduse korral ajakohastatakse neid vähemalt iga ***5*** aasta tagant.	1. Iga liikmesriik koostab riikliku programmi kriitilistele toorainetele suunatud üldgeoloogiliste uurimistööde elluviimiseks. Iga liikmesriik koostab esimese sellise programmi hiljemalt [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva]. Riiklikud programmid vaadatakse läbi ja vajaduse korral ajakohastatakse neid vähemalt iga ***kolme*** aasta tagant.

Or. en

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) Liidu ees seisvad geopoliitilised arengud ja julgeolekuprobleemid ning inimõiguste olukord kolmandates riikides.

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Komisjon kaitseb Euroopa kriitilise tähtsusega ja strateegiliste toorainete tootmist ebaausate kaubandustavade eest, säilitades ja tugevdades kaubanduse kaitsemeetmeid, et tagada võrdsed tingimused.

Muudatusettepanek 69
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon tagab koostöös artikli 35 lõike 6 punktis c osutatud alalises allrühmas osalevate riikide ametiasutustega, et iga strateegilise tooraine tarneahela suhtes tehakse vähemalt iga ***kolme*** aasta tagant stressitest. Selleks koordineerib artikli 35 lõike 6 punktis c osutatud alaline allrühm eri strateegiliste toorainete puhul stressitestide tegemist ja jagab tegevuse erinevate osalevate asutuste vahel.	Komisjon tagab koostöös artikli 35 lõike 6 punktis c osutatud alalises allrühmas osalevate riikide ametiasutustega, et iga strateegilise tooraine tarneahela suhtes tehakse vähemalt iga ***kahe*** aasta tagant stressitest. Selleks koordineerib artikli 35 lõike 6 punktis c osutatud alaline allrühm eri strateegiliste toorainete puhul stressitestide tegemist ja jagab tegevuse erinevate osalevate asutuste vahel.

Or. en

Muudatusettepanek 70
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 3 – lõik 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) kas toorainet kontrollivad riigid, kes ei järgi põhilisi demokraatia standardeid, ja seda, mil määral liit asjaomasest toorainest sõltub;

Or. en

Muudatusettepanek 71
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 3 – lõik 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ab) mil määral saab liit asjaomase kriitilise tooraine puhul tugineda impordile muudest kolmandatest riikidest;

Or. en

Muudatusettepanek 72
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 3 – lõik 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) tarnet mõjutada võivad tegurid, sealhulgas geopoliitiline olukord, logistika, energiavarustus, tööjõud või loodusõnnetused;	(c) tarnet mõjutada võivad tegurid, sealhulgas geopoliitiline olukord, ***kaubandusvaidlused,*** logistika, energiavarustus, tööjõud või loodusõnnetused;

Or. en

Muudatusettepanek 73
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Komisjon tagab, et sellel veebisaidil ei avaldata liikmesriikidelt saadud või kogutud tundlikku või salastatud teavet, mis käsitleb liikmesriikide või ELi strateegilist haavatavust või vastupanuvõimet seoses kriitiliste toorainetega.

Or. en

Muudatusettepanek 74
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liikmesriigid määravad kindlaks oma territooriumil asutatud peamised turuosalised kriitiliste toorainete väärtusahelas ja teevad järgmist:	2. Liikmesriigid määravad ***pärast sidusrühmade ja VKEde esindajatega konsulteerimist*** kindlaks oma territooriumil asutatud peamised turuosalised kriitiliste toorainete väärtusahelas ja teevad järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 75
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 5 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) nad on otseselt või kaudselt süsteemsete rivaalide või põhilisi demokraatia norme eiravate riikide omandis või nende kontrolli all või tegutsevad nende nimel või juhtimisel ning kontrollivad asjaomase strateegilise tooraine tarnet rohkem kui 50% ulatuses.

Or. en

Muudatusettepanek 76
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 5 – punkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(bb) üksusi, mis on registreeritud süsteemseteks konkurentideks peetavates riikides või mille aktsiaid kontrollivad süsteemsed konkurendid, mis ei kajastu praegu sanktsioonide nimekirjas, peavad pädevad asutused eriti hoolikalt kontrollima ja nende volitusi nõuetekohaselt kontrollima.

Or. en

Muudatusettepanek 77
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) suurendada suure kriitiliste toorainete taaskasutamise potentsiaaliga jäätmete kogumist ja tagada nende lisamine asjakohasesse ringlussevõtusüsteemi, et maksimeerida ringlussevõetava materjali kui kriitiliste toorainete ringlussevõtu rajatiste sisendi kättesaadavust ja kvaliteeti;	(a) suurendada suure kriitiliste toorainete taaskasutamise potentsiaaliga jäätmete kogumist ja ***sortimist ning*** tagada nende lisamine asjakohasesse ringlussevõtusüsteemi, et maksimeerida ringlussevõetava materjali kui kriitiliste toorainete ringlussevõtu rajatiste sisendi kättesaadavust ja kvaliteeti;

Or. en

Muudatusettepanek 78
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 25 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) suurendada teiseste kriitiliste toorainete kasutamist tootmises, sealhulgas võttes vajaduse korral riigihangetega seotud pakkumuste hindamise kriteeriumides arvesse ringlussevõetud materjali;	(c) suurendada teiseste kriitiliste toorainete kasutamist ***töötlemises ja*** tootmises, sealhulgas võttes vajaduse korral riigihangetega seotud pakkumuste hindamise kriteeriumides arvesse ringlussevõetud materjali ***ja ringlussevõetavust kogu olelusringi jooksul***;

Or. en

Muudatusettepanek 79
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valitsused või organisatsioonid, kes on	Valitsused või ***mitut sidusrühma***

välja töötanud kriitiliste toorainete kestlikkusega seotud sertifitseerimiskavad ja teevad nende üle järelevalvet (edaspidi „kavade omanikud“), võivad taotleda oma kavade tunnustamist komisjoni poolt.	***hõlmavad*** organisatsioonid, kes on välja töötanud kriitiliste toorainete kestlikkusega seotud sertifitseerimiskavad ja teevad nende üle järelevalvet (edaspidi „kavade omanikud“), võivad taotleda oma kavade tunnustamist komisjoni poolt.

Or. en

Muudatusettepanek 80
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon kontrollib korrapäraselt, kas tunnustatud kavad vastavad jätkuvalt IV lisas sätestatud kriteeriumidele.	3. Komisjon kontrollib korrapäraselt, kas tunnustatud kavad vastavad jätkuvalt IV lisas sätestatud kriteeriumidele ***ning järgivad äriühingute hoolsuskohustuse direktiivi ja äriühingute kestlikkusaruandluse direktiivi, et tagada strateegiliste projektide vastavus kõrgeimatele keskkonna- ja inimõiguste standarditele***.

Or. en

Muudatusettepanek 81
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Komisjon töötab välja portaali, mille kaudu sidusrühmad saavad anda tagasisidet ja teavet korduvaid või olulisi juhtumeid käsitlevate tõendite kohta, mil tunnustatud kava rakendavad ettevõtjad ei ole täitnud kavaga seotud nõudeid, et komisjon saaks läbi viia sõltumatu hindamise.

Or. en

Muudatusettepanek 82
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 29 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui komisjon tuvastab tunnustatud kavas puudusi, mis mõjutavad tunnustamise alust, võib ta anda kava omanikule sobiva tähtaja parandusmeetmete võtmiseks.	6. Kui komisjon tuvastab ***kooskõlas lõigetega 5 ja 5 a*** tunnustatud kavas puudusi, mis mõjutavad tunnustamise alust, võib ta anda kava omanikule sobiva tähtaja parandusmeetmete võtmiseks. ***See ajavahemik ei või olla pikem kui kuus kuud.***

Or. en

Muudatusettepanek 83
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige -1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-1. Liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud strateegilised partnerlused sisaldavad konkreetseid meetmeid, mis aitavad:
	i) parandada II lisas loetletud liidu kriitiliste toorainetega varustamise kindlust, vastupanuvõimet ja kestlikkust;
	ii) keskenduda artikli 1 lõike 2 punktis b sätestatud sihttaseme saavutamisele;
	iii) parandada koostööd ja jagatud vastutust liidu ja partnerriikide vahel kriitiliste toorainete väärtusahelas kokkulepitud partnerluseesmärkide saavutamisel, austades samal ajal ELi ja partnerriikide poliitilist ruumi;
	iv) edendada majanduslikku ja sotsiaalsest arengut partnerriikides, eelkõige tärkava turumajandusega ja areneva majandusega riikides, kasutades juhtimisraamistikku, milles seatakse esikohale inimõigused, edendades samal ajal ka keskkonnakestlike ja ringmajanduse tavade ning inimväärsete

	töötingimuste kasutuselevõttu;
	v) suurendada kohalikku lisaväärtust, hõlbustades valmis- ja pooltoodete tootmist asjaomastes järgmise etapi tööstusharudes, sealhulgas era- ja avaliku sektori investeeringute hõlbustamise või toetamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 84
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu ***arutab*** korrapäraselt järgmist:	1. ***Käesoleva määruse rakendamise ja mõju hindamiseks arutab*** Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu korrapäraselt järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt a – alapunkt i a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ia) liidu sõltuvuse vähendamine kolmandatest riikidest, eelkõige kolmandatest riikidest, keda liit tunnustab süsteemsete konkurentidena, kes kujutavad endast otsest ohtu liidule ja/või kujutavad endast ohtu reeglitel põhinevale mitmepoolsusele ja demokraatlikele põhiväärtustele;

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt a – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) liidu ja partnerriikide vahelise koostöö parandamisele kriitiliste toorainete väärtusahelas,	iii) liidu ja partnerriikide vahelise koostöö ***ja koordineerimise*** parandamisele kriitiliste ***ja strateegiliste*** toorainete väärtusahelas, ***sealhulgas mineraalidega kindlustatuse partnerluse ning kriitilise tähtsusega materjalide ja mineraalide konverentsi kaudu;***

Muudatusettepanek 87
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt c – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) võimalik panus tarnekindlusse, võttes arvesse kolmanda riigi võimalikke varusid ning kaevandamis-, töötlemis- ja ringlussevõtuvõimsust seoses kriitiliste toorainetega;	i) võimalik panus tarnekindlusse ***ja mitmekesistamisse***, võttes arvesse kolmanda riigi võimalikke varusid ning kaevandamis-, töötlemis- ja ringlussevõtuvõimsust seoses kriitiliste toorainetega***, ning selle usaldusväärsust tarnijana***;

Or. en

Muudatusettepanek 88
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt c – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ii) kas kolmanda riigi õigusraamistik tagab keskkonnamõju seire, ennetamise ja minimeerimise, sotsiaalselt vastutustundlike tavade kasutamise, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamise ning sisuka koostöö kohalike kogukondadega, läbipaistvate äritavade kasutamise ning avaliku halduse ja õigusriigi nõuetekohasele toimimisele avalduva kahjuliku mõju ennetamise;	ii) kas kolmanda riigi õigusraamistik ***ja selle rakendamise juhtimisraamistik*** tagab ***sotsiaalse ja*** keskkonnamõju seire, ennetamise ja minimeerimise, sotsiaalselt vastutustundlike tavade kasutamise, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamise ning sisuka koostöö kohalike kogukondadega, ***samuti nende eelneva teadliku nõusoleku, vastutustundlike ja*** läbipaistvate äritavade kasutamise ning avaliku halduse ja õigusriigi nõuetekohasele toimimisele avalduva

kahjuliku mõju ennetamise;

Or. en

Muudatusettepanek 89
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt c – alapunkt iii a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(iii a) kas partnerriigis on kehtestatud kodanikuühiskonna osalemise protsessid, et võimaldada üldsuse osalemist partnerluse rakendamises;

Or. en

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt c – alapunkt iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iv a) potentsiaal luua uusi partnerlusi ja luua vastastikku kasulik koostöö, millega kaasneb pikaajaline geopoliitiline kasu;

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 – punkt c – alapunkt iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iv b) kas kolmas riik on näidanud kooskõla Euroopa väärtustega ning liidu ÜVJP prioriteetidega;

Muudatusettepanek 92
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. vähendada kriitiliste toorainete osas strateegilist sõltuvust süsteemsetest konkurentidest või riikidest, kes ei järgi põhilisi demokraatlikke standardeid;

Or. en

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu tagab lõike 1 kontekstis ning seoses tekkivate turgude ja areneva majandusega riikidega koostöö teiste asjakohaste koordineerimisfoorumitega, sealhulgas nendega, mis on loodud strateegia „Global Gateway“ raames.	2. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu tagab lõike 1 kontekstis ning seoses tekkivate turgude ja areneva majandusega riikidega koostöö teiste asjakohaste koordineerimisfoorumitega ***ja partneritega, eriti G7-ga***, sealhulgas nendega, mis on loodud strateegia „Global Gateway“ raames ***ja mis on osa liidu ühisest kaubanduspoliitikast, sealhulgas selle investeerimiskomponentidest ning kaubanduse ja kestliku arengu lähenemisviisist***.

Muudatusettepanek 94

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Nõukogu taotleb koostööd ja koordineerimist rahvusvaheliste partneritega, eelkõige sarnaselt meelestatud partneritega, siseturul osalevate riikidega või

kandidaatriikidega;

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Nõukogu tagab koostöös komisjoni ja Euroopa välisteenistusega, et järgitakse rahvusvahelisi inimõiguste ja keskkonnastandardeid, tehes koostööd selliste rahvusvaheliste organitega nagu WTO, OECD, Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (ILO) ja Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO).

Muudatusettepanek 96
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) koordineerivad oma tegevust komisjoniga, et tagada sidusus asjaomaste kolmandate riikidega tehtava kahepoolse koostöö ning liidu ja kolmandate riikide mittesiduvate strateegiliste partnerluste vahel, mille kohaldamisala hõlmab vähemalt kriitiliste toorainete väärtusahelat;	(a) koordineerivad oma tegevust komisjoniga, et tagada sidusus asjaomaste kolmandate riikidega tehtava kahepoolse koostöö ning liidu ja kolmandate riikide mittesiduvate strateegiliste partnerluste vahel, mille kohaldamisala hõlmab vähemalt kriitiliste toorainete väärtusahelat ***ning tagab teadmiste ja tehnoloogia siirde vastastikuse kasu saamiseks liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel***;

Or. en

Muudatusettepanek 97
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 3 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) püüab vähendada kahepoolset strateegilist sõltuvust süsteemsetest

konkurentidest või riikidest, kes ei järgi põhilisi demokraatlikke standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Komisjon integreerib kriitilise tooraine teema kehtivatesse ja tulevastesse rahvusvahelistesse lepingutesse.

Muudatusettepanek 99
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 33 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. Strateegiliste partnerite hindamisel tuleks arvesse võtta ka probleeme, mis tulenevad transpordipiirangutest, sealhulgas nõuetekohase infrastruktuuri puudumisest, probleemsetest omandisuhetest või ebakindlatest transpordimarsruutidest. Komisjon peaks nende probleemidega tegelemisel tegema koostööd liikmesriikide ja teiste institutsioonidega.

Or. en

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu koosneb liikmesriikidest ja	1. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu koosneb liikmesriikidest, Euroopa

komisjonist. Selle eesistuja on komisjon.	välisteenistusest ja komisjonist. Selle eesistuja on komisjon. ***Euroopa Kaitseagentuuriga tuleks konsulteerida ja teda tuleks kutsuda osalema nõukogu töös, kui see puudutab julgeoleku- ja kaitseküsimusi.***

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu tagab korrapärase koordineerimise ja koostöö tööstuse ja peamiste sidusrühmadega.

Muudatusettepanek 102
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 6 – lõik 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) jätkusuutlikkuse alarühm, et arutada artikli 5 lõike 1 punkti c sätteid ja nende rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 103
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 6 – lõik 2 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(db) alarühm, kuhu kuuluvad liikmesriikide esindajad, tööstuse ja ELi strateegiliste partnerite esindajad, et koordineerida ja uurida koostöö- ja koordineerimisvõimalusi käesoleva määruse strateegiliste eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas võimendades selliseid strateegilise koordineerimise

foorumeid nagu ELi-USA kaubandus- ja tehnoloogianõukogu.

Or. en

Muudatusettepanek 104

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 7 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Vajaduse korral võib ta kutsuda eksperte, muid kolmandaid isikuid või kolmandate riikide esindajaid osalema vaatlejana lõikes 6 osutatud alaliste või ajutiste alarühmade koosolekutel või esitama kirjalikke seisukohti.	Vajaduse korral võib ta kutsuda eksperte, ***tööstuse esindajaid ja peamisi erasektori sidusrühmi, kodanikuühiskonna organisatsioone, akadeemiliste ringkondade esindajaid,*** muid kolmandaid isikuid või kolmandate riikide esindajaid osalema vaatlejana lõikes 6 osutatud alaliste või ajutiste alarühmade koosolekutel või esitama kirjalikke seisukohti.

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 35 – lõige 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. Euroopa kriitiliste toorainete nõukogu annab igal aastal Euroopa Parlamendile aru oma ülesannetest ja eri alarühmades peetud aruteludest.

Muudatusettepanek 106
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1. jagu – punkt 1 – alapunkt p a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(pa) erbium

Or. en

Muudatusettepanek 107
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1. jagu – punkt 1 – alapunkt p b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(pb) euroopium

Or. en

Muudatusettepanek 108
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1. jagu – punkt 1 – alapunkt p c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(pc) lantaan

Or. en

Muudatusettepanek 109
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1. jagu – punkt 1 – alapunkt p d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(pd) üterbium

Or. en

Muudatusettepanek 110
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1. jagu – punkt 1 – alapunkt p e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(pe) ütrium

Or. en

Muudatusettepanek 111

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) kas projekt on kooskõlas liidu arengukoostöö ja ***välispoliitika*** eesmärkidega.	(d) kas projekt on kooskõlas liidu arengukoostöö***, välis-, julgeoleku-*** ja ***kaitsepoliitika*** eesmärkidega ***ning vastab rahvusvahelistele inimõiguste ja keskkonnastandarditele***.

Muudatusettepanek 112
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: viide Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele, milles käsitletakse teatavate raadamise ja metsade degradeerumisega seotud kaupade ja toodete liidu turul kättesaadavaks tegemist ja liidust eksportimist, niivõrd kuivõrd see kehtib projektiarendaja suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 113
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(bb) [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: viide patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid käsitlevale määrusele], niivõrd kuivõrd see kehtib projektiarendaja suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 114
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt b c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(bc) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2017. aasta määrus (EL) 2017/821, millega kehtestatakse konflikti- ja riskipiirkondadest pärit tina, tantaali, volframi ja nende maakide ning kulla liidu importijatele tarneahelaga seotud hoolsuskohustus, niivõrd kuivõrd see kehtib projektiarendaja suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 115
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt b d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(bd) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiiv 2006/21/EÜ kaevandustööstuse jäätmete käitlemise kohta, niivõrd kuivõrd see kehtib projektiarendaja suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 116
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt b e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(be) [väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: Direktiiv ajakirjanike ja inimõiguste kaitsjate kaitse kohta ilmselgelt põhjendamatute või kuritarvituslike hagide eest];

Or. en

Muudatusettepanek 117
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) vastavalt asjaomastele ILO konventsioonidele;

Or. en

Muudatusettepanek 118
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt i a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ia) Rahvusvaheline inimõiguste koodeks, sealhulgas kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt ning majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvaheline pakt;

Or. en

Muudatusettepanek 119
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt i b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ib) vaba, eelneva ja teadliku nõusoleku põhimõtted, nagu on sätestatud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põlisrahvaste õiguste deklaratsioonis, mille ÜRO Peaassamblee võttis vastu 2007. aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 120
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt i c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ic) ÜRO üleilmse kokkuleppe kümme põhimõtet;

Or. en

Muudatusettepanek 121
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – alapunkt i d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(id) EIP rahastamiskõlblikkus, välistatud tegevused ja väljajäetud sektorite loetelu;

Or. en

Muudatusettepanek 122
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – punkt 4 – lõik 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) võttes kohustuse hankida asjaomasele projektile artiklis 29 osutatud tunnustatud kava raames sertifikaat ja esitades piisavad tõendid selle kohta, et asjaomane projekt vastab rakendamise ajal sellise sertifitseerimise kriteeriumidele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 123
Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – punkt 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kavas võivad läbipaistvatel, õiglastel ja mittediskrimineerivatel tingimustel osaleda kõik ettevõtjad, kes soovivad ja suudavad täita kava nõudeid;	(a) kavas võivad läbipaistvatel, õiglastel ja mittediskrimineerivatel tingimustel osaleda kõik ettevõtjad, kes soovivad ja suudavad täita kava nõudeid***, ning kavaga on tagatud kõrgeimad võimalikud inimõiguste ja keskkonnastandardid, sealhulgas mitut sidusrühma hõlmava juhtimise kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 124
Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – punkt 1 – alapunkt b – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Kompromissis sisalduv muutmata tekst*
ii) nõuded, millega tagatakse sotsiaalselt vastutustundlike tavade, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamine;	ii) nõuded, millega tagatakse sotsiaalselt vastutustundlike tavade, sealhulgas inimõiguste ja töötajate õiguste austamine;

Or. en

Muudatusettepanek 125
Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – punkt 1 – alapunkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) nõuded, millega tagatakse äritegevuse ausus ja läbipaistvus, sealhulgas finants-, keskkonna- ja sotsiaalküsimuste usaldusväärse haldamise nõuded;	iii) nõuded, millega tagatakse äritegevuse ausus ja läbipaistvus, sealhulgas finants-, keskkonna- ja sotsiaalküsimuste usaldusväärse haldamise nõuded***, ning tugeva altkäemaksu- ja korruptsioonivastase poliitika rakendamise nõuded kooskõlas III lisas esitatud OECD suunistega***;

Or. en

Muudatusettepanek 126
Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – punkt 1 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) see hõlmab kohapealset auditit koos kohapealse konsulteerimisega asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas kohalike kogukondade, kodanikuühiskonna, töötajate ja ametiühingutega;

Or. en

Muudatusettepanek 127
Ettepanek võtta vastu määrus
IV lisa – punkt 1 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) õigusnormidele vastavuse kontroll ja järelevalve on objektiivsed, põhinevad rahvusvahelistel, liidu või riiklikel standarditel, nõuetel ja menetlustel ***ning neid*** tehakse ***asjaomasest ettevõtjast sõltumatult***;	(c) õigusnormidele vastavuse kontroll ja järelevalve ***viiakse läbi asjaomasest ettevõtjast sõltumatult välisauditite teel, ning need*** on objektiivsed, põhinevad rahvusvahelistel, liidu või riiklikel standarditel, nõuetel ja menetlustel***.*** ***Sellised auditid*** tehakse ***pärast nende lõpetamist avalikult kättesaadavaks***;

Or. en

NÕUANDVA KOMISJONI MENETLUS

Pealkiri	Kriitiliste toorainete kindlate ja kestlike tarnete tagamise raamistiku sätestamine ja määruste (EL) nr 168/2013, (EL) 2018/858, (EL) 2018/1724 ja (EL) 2019/1020 muutmine
Viited	COM(2023)0160 – C9-0061/2023 – 2023/0079(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	ITRE 8.5.2023
Arvamuse esitajad istungil teada andmise kuupäev	AFET 8.5.2023
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Miriam Lexmann 4.5.2023
Läbivaatamine parlamendikomisjonis	24.5.2023
Vastuvõtmise kuupäev	18.7.2023
Lõpphääletuse tulemus	+: 53 –: 3 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Anna Bonfrisco, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Jean-Lin Lacapelle, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Dragoş Tudorache, Viola von Cramon-Taubadel, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Željana Zovko
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Attila Ara-Kovács, Malik Azmani, Jakop G. Dalunde, Georgios Kyrtsos, Sergey Lagodinsky, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Javier Zarzalejos
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 209 lg 7)	Theresa Bielowski, Franc Bogovič, Gilles Boyer, Othmar Karas, Samira Rafaela

NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS NÕUANDVAS KOMISJONIS

53	+
ECR	Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Franc Bogovič, Michael Gahler, Othmar Karas, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Malik Azmani, Gilles Boyer, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Georgios Kyrtsos, Ilhan Kyuchyuk, Samira Rafaela, Dragoş Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Attila Ara-Kovács, Maria Arena, Theresa Bielowski, Włodzimierz Cimoszewicz, Dietmar Köster, Pedro Marques, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Jakop G. Dalunde, Sergey Lagodinsky, Viola von Cramon-Taubadel

3	-
ID	Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani
NI	Kostas Papadakis

0	0

Kasutatud tähised:
+ : poolt
- : vastu
0 : erapooletu